

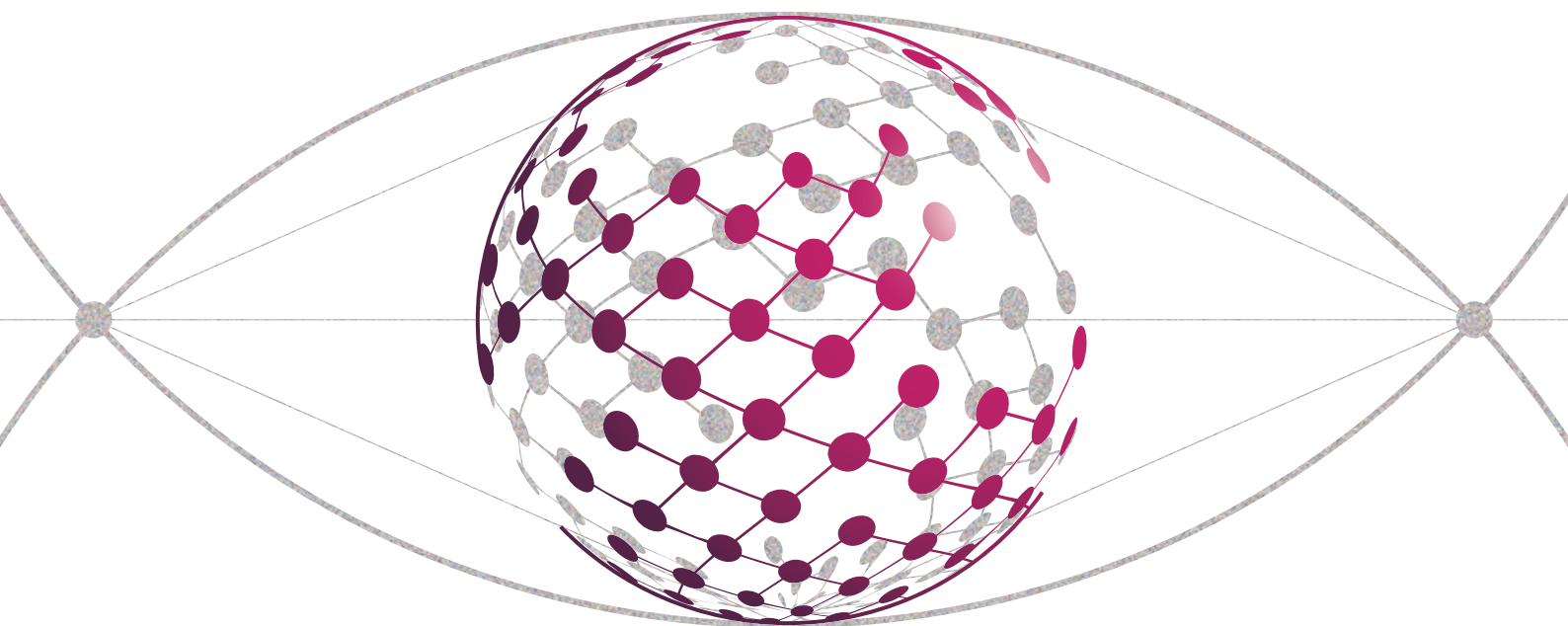
annual report
2016-2017
年報



香港城市大學
City University of Hong Kong

專業 創新 胸懷全球
Professional • Creative
For The World

EYES ON THE WORLD



CITY UNIVERSITY OF HONG KONG FOUNDATION
香港城市大學基金



About City University of Hong Kong

關於香港城市大學

Officium et Civitas 敬業樂群

The University motto encapsulates our educational philosophy and the attitude we want our students to develop. The first two Chinese words 敬業 encompass the requirement to combine academic professionalism and career ethics. The last two words 樂群 emphasise personal growth and development, and advocate group spirit and the need to care for society.

Officium et Civitas is the Latin translation for the motto. *Officium* denotes a high-minded sense of duty. *Civitas* refers to both town/city and “union of citizens”.

Vision 願景

City University of Hong Kong aspires to become a leading global university, excelling in research and professional education.

香港城市大學矢志成為研究優異、專業教育出眾的全球一流學府。

Mission 使命

To nurture and develop the talents of students and to create applicable knowledge in order to support social and economic advancement.

致力培育和拓展學生才能，創造實用知識，推動社會和經濟進步。

Contents 目錄

Honorary
Chairperson's
Message
榮譽主席的話

2

Chairperson's
Message
主席的話

4

Report on the
Foundation
基金報告

6

Recent
University
Developments
大學最新發展

26

36

Foundation
Organisation
基金架構

42

Membership
Roll
基金會員芳名

62

Membership
Categories
會員類別

Honorary Chairperson's Message

榮譽主席的話

The past year was an extremely active and productive one for the City University of Hong Kong Foundation (CityU Foundation). On behalf of the CityU Foundation, I would like to offer my sincerest gratitude to the University's stakeholders, donors and friends for your valued support and generous donations.

The University depends heavily on donations to provide financial aid for students, to fund research and other programmes, to address local and global challenges and needs, and to advance the University's strategic plans. The CityU Foundation plays a key role in raising funds to take these plans to fruition. The number of new and upgraded members of the Foundation has increased continuously since its establishment in 2014, providing support and encouragement for the University's vision and mission. This year's CityU Foundation annual dinner raised over HK\$10 million to help fund overseas student exchange and internship programmes, enabling more CityU students to benefit from these programmes.

Several buildings and other facilities were renamed this year in appreciation of the valued support of CityU Foundation members: the Yeung Kin Man Academic Building, the Lau Ming Wai Academic Building, the Herbalgy Lecture Theatre, the Wong To Yick Tong Lecture Theatre, the CMA Lecture Theatre, Wong's International Terrace, the EMBA Association Executive Classroom, and the Wofoo Foundation Gallery.

Among the numerous CityU Foundation and University activities during the year were programmes to nurture social innovation and digital creativity, initiatives to provide support for the elderly, exhibitions to showcase the University's research achievements, forums promoting the University's research themes and goals, a significant expansion in CityU's research institutes and projects in the Mainland, continued world-class scientific research achievements, significant progress in the development of veterinary education and research, and several programmes to enrich the student learning experience. Without your support, all these endeavours could not be made possible.

On behalf of the University, I would like to extend my heartfelt thanks for your generosity and dedication to the University's mission and goals for academic and research excellence. We are confident that your continued engagement and support will help the University reach new heights and allow us to celebrate our growing list of achievements together in the coming years.



Herman Hu Shao-ming, SBS, JP

*Chairman of the University Council
Honorary Chairperson of the CityU Foundation*

香港城市大學基金（城大基金）於過去一年積極進取，成果豐碩。我謹代表城大基金，衷心感謝大學持分者、贊助人及各界友好的寶貴支持和慷慨捐助。

香港城市大學（城大）憑藉各界捐款，得以提供財政支援予有需要的學生、資助各項研究及開辦多項課程、回應本地及全球挑戰和需求，以及實現大學的策略性計劃。城大基金在籌募資金方面扮演重要角色，有助實現上述各項計劃。自2014年成立以來，城大基金的新會員和升級會員人數持續增加，為大學實現願景和使命提供莫大支持與鼓勵。本年度城大基金周年晚宴更籌得逾1,000萬港元，將資助海外學生交流及實習計劃，讓更多學生受惠。

為感謝城大基金會員的大力支持，大學於本年度為校園多座大樓和設施命名，包括楊建文學術樓、劉鳴煒學術樓、健絡通演講廳、黃道益堂演講廳、香港中華廠商聯合會演講廳、王氏國際廣場、蒼雋堂行政教室，以及和富基金廊。

年內，城大基金和城大舉辦多項活動，當中包括培育社會創新及運算思維的計劃、長者支援服務、展示城大研究成果的展覽、推廣城大研究的論壇，並在內地開拓更多研究項目和開設研究所。城大亦持續取得世界級研究成果、在動物醫學教研方面取得長足發展，以及推出多項計劃，提升學生學習體驗。城大能夠取得上述成就，實有賴各位鼎力支持。

我謹代表城大，衷心感謝各位的慷慨支持，協助大學實踐教研卓越的使命和目標。我們深信，各位的鼓勵將協助城大繼續勇闖高峰；期待在未來的日子，能再次與各位見證城大的傑出成就。



A handwritten signature in black ink, which appears to be '胡曉明' (Ho Siu-ming).

胡曉明，SBS，JP

校董會主席
城大基金榮譽主席

Chairperson's Message

主席的話

Let me begin by extending my heartfelt gratitude to the generous gifts of all of you – our staff, students, alumni and friends and supporters. Every donation from you will have a transformational impact on boosting research, education and innovation at CityU. Thanks to your generous gifts, we have achieved many impressive accomplishments in 2016-17.

Strengthening internationalisation and global partnership is one of the themes in the University's 2015-2020 Strategic Plan. We aim to help our students become positive and informed global citizens by arranging overseas exchanges and internship programmes and extending and deepening our national and international partnerships, focusing on cross-institution and cross-continent research. With donations, we have enhanced international experience and global knowledge of our students. For example, we have launched the Global Work Attachment Programme which enables students to join mainland and overseas internship projects. In addition, top students are offered opportunities to enroll on joint bachelor degree programmes developed in collaboration with overseas universities.

At CityU, we acknowledge the importance of "One Health", which aims to achieve optimal health for people, animal and the environment. With strong community support and donations, the development of One Health education and research at CityU has made great stride over the past year. The first cohort of students of the pioneering Bachelor of Veterinary Medicine programme has embarked on their exciting journey of learning at CityU. They will be trained as professionals in veterinary medicine based on the integrated perspective of the "One Health" approach.

The advancement of One Health further benefits from the mega donations from the Hong Kong Jockey Club Charities Trust (the Trust) and the BOCHK Charitable Foundation. Thanks to the Trust's donations to support the building of the One Health Tower, CityU will bring together valuable resources and international expertise that will contribute both to the prevention of infectious disease as well as the sustainable development of Hong Kong and the region. In addition to supporting student development, the gift from the BOCHK Charitable Foundation will promote the advancement of veterinary medical research and education and the promotion of public health and food safety in Hong Kong and the region.

Once again, I would like to thank our donors and friends for your invaluable support and endorsement for our missions and efforts. We look forward to your continued support in our journey to making a difference in people's lives.



Way Kuo

*President and University Distinguished Professor
Chairperson of the CityU Foundation*

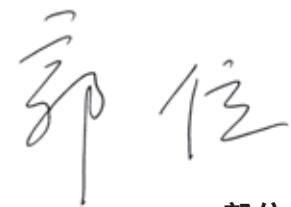
我謹在此向各位教職員、學生、校友、各界友好和支持者致以由衷謝意。你們的捐贈，對推動城大的研究、教學和創新有着重要影響。有賴各位的慷慨捐助，大學在2016-17年度取得多項傑出成就。

加強國際化和全球網絡，乃城大《2015-2020年策略性計劃》的重點之一。我們致力培養學生成為積極而有識見的世界公民，因此為他們安排各種海外交流及實習計劃，並擴闊和增進與國內外夥伴的關係，尤其是跨機構、跨地域的研究合作。在捐款的支持下，大學得以加強學生的國際交流體驗和世界視野，例如開展環球工作實習計劃，讓學生參與國內外的實習項目；優秀的學生更有機會修讀城大與海外大學合辦的雙聯學士學位課程。

城大深明「健康一體化」的重要，致力維護人類、動物及環境的健康。在社區的鼎力支持及捐助下，城大於過去一年在「健康一體化」教研方面有長足發展。首批獸醫學學士學位課程學生已於城大展開令人振奮的學習之旅。大學將以「健康一體化」的綜合原則，培訓學生成為動物醫學專才。

「健康一體化」得以順利推展，亦受益於香港賽馬會慈善信託基金及中銀香港慈善基金的巨額捐款。香港賽馬會慈善信託基金資助「賽馬會健康一體化大樓」的興建，讓城大集合寶貴資源和國際專家學者，為預防傳染病、推動香港及區內可持續發展作出貢獻。除了支持學生發展，中銀香港慈善基金的捐款亦有助推進香港及區內動物醫學教研，以及推廣公共衛生和食物安全。

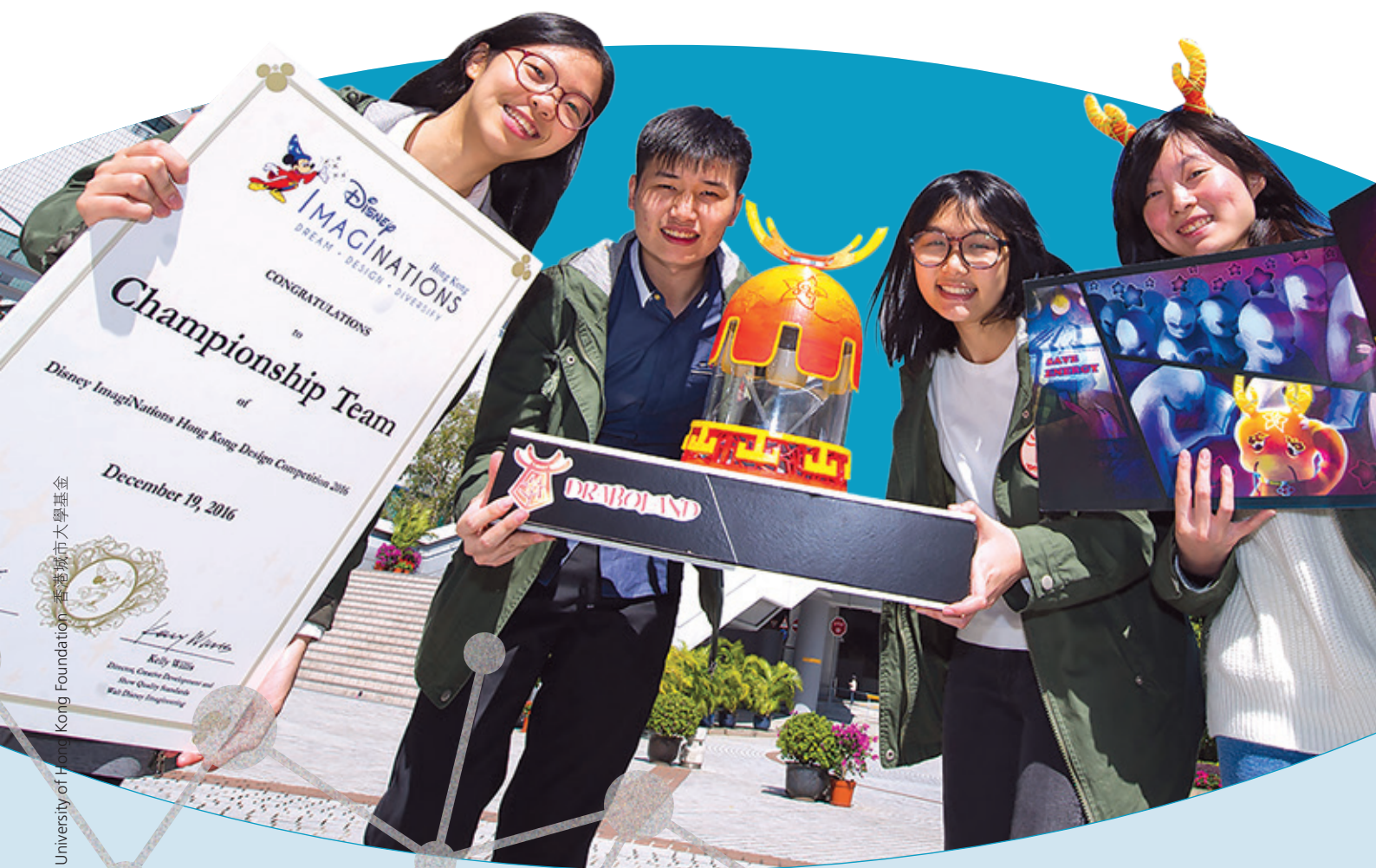
各贊助人和友好對城大的使命和努力予以支持及認可，我謹在此再次感謝。期待在各位的鼎力支持下，城大能繼續邁步向前，為改善人類福祉作出貢獻。

**郭位**

校長及大學傑出教授
城大基金主席



Report on the Foundation 基金報告





The Foundation's record fundraising results during 2016-17 have enabled CityU to pursue its strategic plan at full speed, focusing on innovation and discovery, expanding interdisciplinary research, strengthening internationalisation and global partnerships to enrich education and research, and enlarging our capacity for knowledge transfer and leadership. Thanks to the many generous donations, more students than ever were given the opportunity to study or exchange overseas as part of their undergraduate experience, preparing them for an increasingly globalised work environment.



城大基金於2016-17年度的籌款數字再創新高，讓城大可以全力以赴，實現各項策略性計劃，尤其是探索與創新、拓展跨學科研究、加強國際化和全球網絡以促進教學與研究，以及提升知識轉移與領導能力。感謝各方的慷慨捐助，讓更多城大學生得以在就讀期間可享負笈海外進修及交流的機會，為日後投身日趨國際化的大環境作好準備。



Highlights of Foundation Activities

基金活動摘錄

A big part of CityU's global engagement efforts to enrich students' educational experience and prepare them for leadership and success in the increasingly global environment involves providing the opportunity for as many undergraduate students as possible to participate in overseas exchanges. Private donations enable us to achieve our goals. In 2016-17, CityU allocated an extra \$40 million to enable 2,687 students to participate in a variety of global learning activities. With the support of our donors, we will continue to strengthen our overseas exchange and internship programmes and extend and deepen our international partnerships to create an increasingly multicultural environment for learning, teaching and research.

During the year, the Foundation was involved in a number of activities related to promoting and advancing business education, entrepreneurship, social innovation, computational thinking in early education, and elderly care, among others. The funds raised support student scholarships and meaningful community projects for both young and old.

城大其中一個發展方向，是致力於為學生提供海外交流學習機會，以便為他們日後在日趨國際化的大環境中取得卓越成就及擔當領袖角色作好準備。私人捐款有助我們達成目標。在2016-17年度，城大額外撥出4,000萬港元，協助2,687名學生參與多項國際性學習活動。在贊助人的支持下，我們將會繼續加強海外交流及實習計劃，拓展並鞏固國際夥伴關係，為學習、教學和研究提供更多元化的跨文化環境。

年內，城大基金舉辦了一連串活動，範疇包括提升及推進商業教育、創業精神、社會創新、小學生運算思維及安老照顧服務等等。基金籌得的款項用於設立學生獎學金及資助多項惠及長幼的社區項目。



Mr Herman Hu Shao-ming delivered his welcome address at the dinner.
胡曉明先生在晚宴上致歡迎辭。

E yes on the world, immersing students in a multicultural experience 放眼世界，汲取跨文化經驗

CityU Foundation annual dinner raises over HK\$10 million for overseas student exchange and internship programmes

An enjoyable annual dinner for the CityU Foundation on 22 November 2016 provided an opportunity for the University to thank Foundation members, alumni, friends and donors for their staunch support over the years. The dinner, themed “Fly with CityU”, attended by more than 400 guests dressed in unique costumes, raised over HK\$10 million for overseas exchange and internship programmes, a CityU record for such events.

城大基金周年晚宴籌款逾千萬 資助學生海外交流實習

城大基金於2016年11月22日舉行周年晚宴，以感謝基金會會員、校友、城大友好及贊助人一直以來對城大的支持。晚宴以「城大飛躍之旅」為主題，逾400位嘉賓穿上別具特色的服飾出席。晚宴共籌得一千多萬港元，創同類晚宴高峰。籌得之款項將用於資助城大學生的海外交流和實習等活動。

In his welcome address, Mr Herman Hu Shao-ming, SBS, JP, Council Chairman, said CityU had advanced many internationalisation initiatives in recent years, including the goal of enabling 65% of undergraduates to join overseas exchange activities between 2015 and 2020. In 2015-16, more than 1,300 students took part in overseas exchange programmes, and over 1,100 students from around the world enrolled at the University. Mr Hu said the generous donations raised at the dinner would provide more opportunities for students to participate in overseas exchange activities.

城大校董會主席胡曉明先生，SBS，JP致歡迎辭時表示，城大近年落實多項國際化目標，包括在2015至2020年內，讓65%的本科生參與海外交流活動。2015-16年度有超過1,300名學生參與海外交流生計劃，同時有逾1,100名來自世界各地的學生入讀城大。胡主席期望晚宴籌得的款項，可以令更多學生得到海外交流和實習的機會。

Professor Way Kuo (left) presented a certificate to Mr David Chow Tak-fung (right), a member of the CityU Foundation's Board of Governors and a new Honorary Patron of the Foundation.

郭位教授(左)向基金理事會成員兼新任最高榮譽會長周德豐先生(右)頒發證書。



Professor Way Kuo provided the musical highlight of the evening.

郭位教授的演唱，令全場氣氛高漲。



Students performed a well-received scene from the Broadway musical Fame.

城大學生表演了一段百老匯音樂劇《我要高飛》，贏得在座嘉賓熱烈讚賞。

University President Professor Way Kuo said CityU focused on the development of hardware and software, and noted that the University's academic performance and ranking were rising steadily. He said the University also emphasised “soulware”, using the new media exhibition on Castiglione's paintings and Hakka kung fu as examples. He thanked the Foundation members and patrons for their support in making these achievements possible.

Dr Yeung Kin-man, SBS, JP, Chairman of the organising committee for the dinner, thanked all the committee members involved in organising the event for making it such a success. He said that the funds raised at the dinner would benefit students from different backgrounds by giving them overseas learning experience and expanding their international exposure, thus enabling them to make a better contribution to society after graduation.

城大校長郭位教授指出，城大注重硬件和軟件的發展，學術表現及國際排名連年攀升，學生畢業後的聘用率也不斷提升。他表示城大也發展「心件」，例如大學以新媒體藝術展出郎世寧畫作和客家功夫。他亦感謝基金成員和眾多贊助人的支持，令城大飛躍得更高更遠。

城大基金周年晚宴2016籌備委員會主席楊建文博士，SBS，JP致謝辭時，感激一眾籌委的協助，令晚宴圓滿舉行。他期望晚宴籌到的款項能讓城大學生不論背景，均有到外地學習交流的平等機會，從而提升他們的國際視野，畢業後貢獻社會。

Chairman of the 2016 annual dinner organising committee Dr Yeung Kin-man, SBS, JP (right) presented a model airplane that signified the annual dinner to Mr Winfred Chan Hon-pun, Chairman of the next organising committee.

2016周年晚宴籌備委員會主席楊建文博士SBS，JP（右）將象徵周年晚宴的飛機模型交給下一屆主席陳漢斌先生。



“Each donor deserves much of the credit for what CityU is today, and every gift to CityU represents a belief and vote of confidence in its mission. We are heavily indebted to all of you for your support in promoting the CityU brand.”

「各位贊助人的支持造就今日的城大，每一份捐獻都代表着對城大使命的認同和信任。大家為推廣城大不遺餘力，我們銘感於心。」



Dr Yeung Kin-man, SBS, JP
Co-Chairperson of Board of Governors, CityU Foundation

楊建文博士SBS，JP
城大基金理事會聯席主席

Dr Yeung Kin Man supports University research and teaching

CityU named Academic 1 “Yeung Kin Man Academic Building” to show appreciation for the staunch support and generous donations from Dr Yeung Kin-man, SBS, JP.

Dr Yeung was conferred an Honorary Doctorate from CityU, and is the Co-Chairperson of the Board of Governors of the CityU Foundation. He has been a strong supporter of the University’s various strategic initiatives and student development.

Dr Yeung described CityU as a dynamic university with remarkable achievements. He said the University is well-deserving of his support, especially in light of its strong performance in recent international rankings and its dedication to nurturing its students.

楊建文博士支持大學研究及教學

城大將學術樓（一）命名為「楊建文學術樓」，以表彰楊建文博士，SBS，JP對大學和學生的支持及慷慨捐助。

楊博士是城大榮譽博士及城大基金理事會聯席主席。他對城大作出慷慨捐贈，支持大學多項策略性發展和學生發展項目。

楊博士讚揚城大充滿活力、成就超卓。大學十分重視培育學生，近年的國際排名更不斷上升，是一所值得支持的大學。



Dr and Mrs Yeung Kin-man (right) received a University souvenir from Professor Way Kuo and Mr Herman Hu Shao-ming (left).
楊建文博士伉儷（右）接受郭位教授及胡曉明先生（左）頒發的大學紀念品。



“It has been my honour to witness the sterling work of the CityU Foundation, which plays a crucial role in the University. I sincerely hope that business leaders from all sectors will continue to support the University’s quest for academic and research excellence by joining the CityU Foundation.”

「能夠見證城大基金的出色工作，本人深感榮幸。城大基金在大學內肩負着舉足輕重的角色，願各界工商翹楚能夠透過這個平台，繼續支持城大追求卓越。」

Mr Winfred Chan Hon-pun
Member of Board of Governors, CityU Foundation

陳漢斌先生
城大基金理事會成員

Mr Lau Ming-wai (centered) with CityU representatives (from left) Professor Matthew Lee Kwok-on, Mr Hermen Hu Shao-ming, Professor Way Kuo and Ms Kathy Chan Yin-ling in front of Lau Ming Wai Academic Building.
劉鳴煒先生（中）與城大代表（左起）李國安教授、胡曉明先生、郭位教授及陳燕玲女士在劉鳴煒學術樓前合照。



Donations from Mr Lau Ming Wai and family enhances student learning experiences

Academic 3 was named “Lau Ming Wai Academic Building” in appreciation of the support that Mr Lau Ming-wai and his family have contributed to CityU over the years.

Mr Lau is an Honorary Fellow of the Foundation and has been a member of the University Council since 2014. He and his family made a generous donation to set up student exchanges and non-local internship awards and bursaries. The donation will also help sponsor CityU’s strategic initiatives.

Mr Lau said he was happy to witness the rapid growth of CityU in recent years and appreciated the opportunities CityU created to enrich the learning experience on campus and help CityU students develop an international perspective.

劉鳴煒先生及家人捐款豐富學生的學習體驗

城大將學術樓（三）命名為「劉鳴煒學術樓」，以表彰劉鳴煒先生及其家人多年來對大學的支持和貢獻。

劉先生是城大榮譽院士，並自2014年起一直擔任大學校董會成員。他與家人對大學作出慷慨捐贈，以成立學生交流、非本地實習獎項和助學金，以及資助大學的策略性發展。

劉先生欣見城大近年的迅速發展，並對大學為學生提供機會，以豐富他們的學習經驗及擴闊國際視野表示讚賞。

Mr Wong Tin-chee supports elite CityU students

Lecture Theatre 401 in the Bank of China (Hong Kong) Complex was named “Herbalgy Lecture Theatre”, and Lecture Theatre 17 in the Yeung Kin Man Academic Building was named “Wong To Yick Tong Lecture Theatre” in gratitude for the support and generous donations from Mr Wong Tin-chee and his family. Their gift has helped the University set up scholarships for outstanding students with limited financial means to join overseas exchange programmes.

In his address at the naming ceremony, Mr Wong said it was wonderful to help students to achieve their dreams, adding “I hope my actions will inspire students to be more caring, empathetic and helpful.”

Thanks to the Chinese Manufacturers' Association for support of exchange scholarships and non-local internship awards

In recognition of the support and generous donations from the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong (CMA), Lecture Theatre 15 in Yeung Kin Man Academic Building was named the “CMA Lecture Theatre”.

黃天賜先生資助城大精英學生

城大將中國銀行（香港）綜合樓401號演講廳冠名為「健絡通演講廳」；另將楊建文學術樓17號演講廳冠名為「黃道益堂演講廳」，以答謝黃天賜先生及其家族對城大的支持及熱心捐贈。黃先生給予城大的慷慨捐款，讓成績優異但有經濟困難的學生得以到海外交流學習。

黃先生在典禮上致辭，表示能夠幫助學生實現夢想，感覺美妙。他說：「希望我的行動能夠鼓勵學生關懷身邊的人，主動為有需要的人提供幫助。」

香港中華廠商聯合會慷慨捐助支持交流獎學金及環球工作實習獎

城大將學術樓（一）15號演講廳命名為「香港中華廠商聯合會演講廳」，以表彰香港中華廠商聯合會（廠商會）對大學的支持及慷慨捐助。



Dr Eddy Li Sau-hung, CMA President (right) and Professor Way Kuo (left) took photo in front of the motto inside the CMA Lecture Theatre.

廠商會會長李秀恒博士（右）與郭位教授（左）在香港中華廠商聯合會演講廳內的訓勉前合照。

Professor Way Kuo (right) and Professor Matthew Lee Kwok-on (left) presented a souvenir to Mr Wong Tin-chee.

郭位教授（右）及李國安教授（左）致送紀念品予黃天賜先生。

University President Professor Way Kuo thanked the CMA for its donations in support of exchange scholarships and non-local internship awards for undergraduate students. He said CMA's generosity provides CityU students with a valuable opportunity to develop a global perspective and learn about different workplace cultures and business practices.

Wong's International Holdings Limited supports non-local exchange programmes

CityU named the Covered Terrace on the fourth floor of the Bank of China (Hong Kong) Complex "Wong's International Terrace" at a ceremony in December 2016 in recognition of the valued donations Wong's International Holdings Limited (Wong's Group) has made to the University.

The donation from Wong's Group will be used to support the participation of outstanding students with financial needs in non-local exchange programmes.

Mr Ben Wong Chung-mat, Chairman and CEO of Wong's Group, said the Group was pleased to support such an energetic and fast-rising university. He added that in a dynamically changing world, international exposure and multi-perspective thinking provide an invaluable perspective in tackling challenges.

城大校長郭位教授代表城大感謝廠商會的捐助，以成立為本科生而設的學生交流獎學金及環球工作實習獎。他表示，廠商會的慷慨支持，讓學生得以體驗各地職場和營商文化，培養環球視野。

王氏國際集團有限公司贊助海外交流學習

城大在2016年12月的命名典禮上，將中國銀行（香港）綜合樓4樓的有蓋平台冠名為「王氏國際廣場」，以表彰王氏國際集團有限公司（王氏國際）對大學的慷慨支持。

王氏國際對大學的捐助將用於資助家境清貧的優秀學生到海外交流學習。

王氏國際主席兼行政總裁王忠秣先生表示，城大是一所有活力及持續進步的學府，很高興能資助城大；他更指出世界瞬息萬變，學生擁有國際交流經驗及多角度思考能力十分重要，有助他們面對未來的挑戰。



(From left) Ms Ada Wong, Mrs Abra Everitt, Mr Ben Wong, Mr Herman Hu, Professor Way Kuo, and Professor Matthew Lee unveiled the plaque installed on Wong's International Terrace.

(左起) 王賢敏女士、艾王忠椒女士、王忠秣先生、胡曉明先生、郭位教授及李國安教授主持王氏國際廣場的揭幕儀式。

Nurturing social innovation and digital creativity

培育社會創新與運算思維

The Hong Kong Jockey Club Charities Trust provides over \$15 million to nurture social innovators

CityU received over HK\$15 million in funding from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust (the Trust) for programmes to help students become more empathetic social innovators. Students in the programmes will be encouraged to create novel solutions to social needs to help build a more inclusive, sustainable and prosperous society.

The donation from the Trust will fund a three-year CityU project titled “Jockey Club Enhancing Youth Empathy Project through Immersive Visualisation”, which aims to enhance student skills and capabilities and develop innovative solutions for real-life problems through visualisation technology and to encourage students to develop empathy for nature, the environment, the elderly, people with disabilities, and ethnic minority groups.

The Project comprises three related programmes: Companions of Social Inclusion (COSI); Technologies for the Elderly and Disabled People by Youths (TEDY); and the Walking with Omura’s Whale programme (WOW).

香港賽馬會慈善信託基金資助超過港幣1,500萬元培育社會創新者

城大獲香港賽馬會慈善信託基金（馬會）撥款超過港幣1,500萬元捐助，透過計劃培育學生成為更具同理心的社會創新者。計劃鼓勵學生創作嶄新解決方案，以滿足社會需要及創造社會價值，從而協助建立一個更包容、可持續發展及繁榮的社會。

獲資助項目名為「賽馬會『見•同理』計劃」，為期三年，旨在提高學生的技巧和能力，鼓勵他們通過可視化技術 (visualisation technology)，開發創新方案，解決現實生活問題。計劃亦有助培養學生對自然環境、長者、傷健人士及少數族裔的同理心。

計劃包括三個項目：文化共融大使 (COSI)、無障創客 (TEDY) 及與鯨同行 (WOW)。



“The CityU Foundation is now in its third year of operation. I am deeply honoured to have the opportunity to work hand-in-hand with the members of the Board of Governors to contribute in multiple ways to the University’s development. I am eager to see the CityU Foundation continues to flourish and recruit more passionate individuals to join our family to work together to provide quality education for Hong Kong.”

「城大基金成立至今已經三個年頭，本人非常榮幸能與各理事會成員攜手並肩，為城大各方面的發展作出貢獻。我熱切期待城大基金能繼續茁壯成長，推動更多有心人加入我們的大家庭，共同為香港提供更優質的教育。」

Dr Eric Chiang Hsin

Member of Board of Governors, CityU Foundation

江昕博士

城大基金理事會成員



Students custom-design the lifting system for wheelchair users at the first Makeathon. 學生在首輪「TEDY乜傢伙馬拉松」為輪椅使用者設計移動裝置。



Students participating in COSI learn and experience "Henna Tattoo" with ethnic minority instructors. 參與「COSI計劃」的學生向少數族裔導師學習及體驗印度彩繪文化。



In the "Walking with Omura's Whale Programme Exhibition", visitors view a 3D-printed Omura's whale model. 在「與鯨同行展覽」中，參與人士參觀用3D打印技術製作的角島鯨骨骼標本。

"We count on your unwavering support to maintain the University's strong performance and have an increasingly profound influence on society."

「依仗各界夥伴堅定不移的支持，相信城大必定能再創佳績，對社會發揮更深遠的影響。」

Mr David Chow Tak-fung
Member of Board of Governors, CityU Foundation

周德豐先生
城大基金理事會成員





CoolThink@JC programme inspires digital creativity

CoolThink@JC is a HK\$216 million, four-year programme funded by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, in collaboration with CityU, The Education University of Hong Kong, and Massachusetts Institute of Technology in the US. Its goal is to equip senior primary school students with basic coding skills that will strengthen their computational thinking (CT) and to help teachers develop the professional skills to teach CT.

「賽馬會運算思維教育」推廣數碼創意

「賽馬會運算思維教育」計劃獲香港賽馬會慈善信託基金（馬會）撥款港幣2億1,600萬元資助，為期四年，目的是在小學推廣運算思維及電腦程式編碼。該計劃由馬會、城大、美國麻省理工學院及教大合作推行。



“Alumni are an important asset to CityU. As alumni and members of the CityU Foundation’s Board of Governors, we will continue to make a difference in the lives of our students and the broader community.”

「校友是城大的重要資產。作為校友及城大基金理事會成員，我們將繼續精益求精，在學生及社會層面上作出更多貢獻。」

Dr Peter Ho Ka-nam
Member of Board of Governors, CityU Foundation

何稼楠博士
城大基金理事會成員



The project involves training 100 teachers in 32 pilot schools and will benefit 16,500 P4 to P6 students. The long-term objective is to establish CT as part of Hong Kong's overall primary school curriculum. It has engaged more than 100 local tertiary students to promote computational thinking education and offer teaching assistance in local primary schools.



Ambassadors share their co-teaching experiences at the Ambassador Inauguration Ceremony. 教育大使在大使就職典禮上分享擔任助教的經驗。

Primary students demonstrate the coding process for an app with Mr Cheung Leong (left) and Mr Tsang Chun-wah (second from right). 參與計劃的小學生示範寫app，張亮先生（左）及曾俊華先生（右二）亦參與其中。

計劃將培訓32家先導小學的100位教師，預計惠及16,500名小四至小六學生，長遠目標是將運算思維納入本地課程。

“CityU is constantly exploring and identifying the availability of resources to develop and implement different strategic plans for the benefit of our students. Much to our delight, your unfailing support has enabled the CityU Foundation’s sustained development.”

「城大不斷尋求及開拓各種資源，以支持大學發展及實踐各項策略性計劃，讓莘莘學子能夠受惠。在您的積極支持下，城大基金持續發展，實在令人欣喜。」

Mr Kenneth Koo Chee-kong, JP
Member of Board of Governors, CityU Foundation

顧建綱先生JP
城大基金理事會成員



A lumni and business partnerships promote community development, entrepreneurship and University development 校友和商業夥伴推動社區參與、創業精神及大學發展

Executive classroom named after the EMBA Association

Executive classroom 7-208 of the College of Business in the Lau Ming Wai Academic Building was named “EMBA Association Executive Classroom” in appreciation of the staunch support and generous donations from the EMBA Association and its members to the University.

Donations made through the EMBA Association Fundraising Campaign are used for the development of the EMBA programme and the College of Business. They also support the University’s student scholarships and student participation in meaningful community projects, including the City-Youth Empowerment Project.

(From left) Professor Matthew Lee Kwok-on, Professor Way Kuo, Ms Alvine Suen Yee-ming, Mr Aley Chang Chi-hung and Professor Yan Hou-min officiated at the naming ceremony.
(左起) 李國安教授、郭位教授、孫懿明女士、張志雄先生及嚴厚民教授主持命名典禮。

城大命名「薈雋堂行政教室」

城大將位於劉鳴煒學術樓的商學院7-208行政教室命名為「薈雋堂行政教室」，以表彰行政人員工商管理碩士課程(EMBA)同學會對城大的支持及慷慨捐助。

在EMBA同學會籌款活動中所得的捐款將用於推動EMBA課程及商學院的發展；並且支持大學的學生獎學金，以及支持學生參與有意義的社區項目，例如城青優權計劃。



“CityU has continued its rising trajectory both locally and internationally. Through the platform of the CityU Foundation, we look forward to garnering support from visionary benefactors whose contributions enable the University to nurture and develop the talent and potential of our students and to create applicable knowledge to support social and economic advancement.”

「城大在本地及國際的學術排名持續上升，成績斐然。希望更多有識之士透過城大基金這個平台，支持城大培育和拓展學生的才能，創造實用知識，推動社會和經濟發展。」

Ms Catherine Kwai Yuk-nin
Member of Board of Governors, CityU Foundation

季玉年女士
城大基金理事會成員

CityU receives generous donation from Dr Joseph Lee Chung-tak

The multi-purpose lobby of the Run Run Shaw Library at CityU was named “Wofoo Foundation Gallery” in gratitude for the support and generous donations from Dr Joseph Lee Chung-tak, President of Wofoo Social Enterprises and Chairman of Wofoo Plastics and Chemicals Group.

Dr Lee expressed his pleasure at witnessing CityU’s rapid development and said he hoped the Wofoo Foundation Gallery would promote culture and values among University staff and students. Dr Lee’s donation will support the development of student entrepreneurship; a project in the Department of Management Sciences aimed at transforming community-based elderly care; and the enhancement of the Run Run Shaw Library.

(From left) Mr Nicholas Yang Wei-hsiung, Dr and Mrs Joseph Lee Chung-tak, Mr Herman Hu Shao-ming, Professor Way Kuo and Professor Matthew Lee Kwok-on officiated at the naming ceremony. (左起) 楊偉雄先生、李宗德博士伉儷、胡曉明先生、郭位教授、李國安教授主持命名典禮。



城大獲李宗德博士慷慨捐贈

城大將位於邵逸夫圖書館內的多用途展示區冠名為「和富基金廊」，以表彰和富社會企業會長、和富塑化集團主席李宗德博士對城大的支持及慷慨捐贈。

李博士致辭時表示，他很高興能見證城大二十多年來的迅速發展，並希望和富基金廊可成為孕育大學師生文化價值的地方。李博士對城大的熱心捐贈，將用於支持學生創業計劃、管理科學系的社區安老系統轉型計劃，以及改善邵逸夫圖書館的設施。

“I have been pleased to witness the continuous growth of the vibrant alumni network and its contribution to my alma mater and its development. I sincerely hope that the power of the alumni will grow even stronger, both in overall capability and solidarity.”

「能夠見證城大的校友網絡不斷壯大，更多校友回饋母校，為大學的發展作出貢獻，我感到與有榮焉。我衷心希望這股龐大的校友力量能夠繼續發揮作用，使城大實力更強，各方均能同心同德。」



Dr Raymond Leung Siu-hong
Member of Board of Governors, CityU Foundation

梁少康博士
城大基金理事會成員



The CityU Industrial and Business Leaders Circle has been established.
城大工商業領袖協會正式成立。

The forum on "University-Industry Partnership and the Way Forward" shares the experience of collaboration.
「大學與產業合作和前瞻」座談會，分享合作經驗。



Leaders Circle boosts University-Industry partnership

The CityU Industrial and Business Leaders Circle (Leaders Circle) was formed by a group of prominent business leaders in January 2017 to strengthen communication between industry, business leaders and CityU, to solicit support for the development of the University, and to contribute to society. It was endorsed by the Board of Governors of the CityU Foundation.

The establishment of the Leaders Circle marked a milestone in the history of partnerships between the University and the business sector. With CityU's outstanding faculty and students, and appropriate allocation of resources, our business leaders can be assured of an excellent return on their investment in CityU. CityU would make the best use of resources offered by various sectors for the benefit of its students.

城大成立工商業領袖協會促進大學與業界交流

城大成立工商業領袖協會（協會），促進大學與工商業領袖和專業精英的互動交流。協會於2017年1月由一群資深業界領袖組成，在城大基金理事會支持下成立，將凝聚業界精英與大學分享經驗和資源，扶持教育，貢獻社會。

協會的成立是大學與工商業界合作的里程碑。城大師生優秀，資源運用得宜，大學將把各位工商業領袖為大學發展投放的資源，善用於學生身上，為社會培育更多人才。



Providing community-based support for the elderly 提供社區為本的長者支援服務

Fostering aging-in-community: Improving elderly medical care through Community Nurse – Satellite Distribution Project

Mr Lau Tat Chuen, Director of the Sino International Industrial (Group) HK Ltd, made a donation to support a community service project of Professor Chen You-hua Frank, Head of the Department of Management Sciences. Partnering with the Hong Kong Christian Service and the Salvation Army, the Community Nurse – Satellite Distribution Project promotes aging in the community by identifying high-risk elderly people in the Kowloon Central cluster to provide planning data for Queen Elizabeth Hospital to help it allocate satellite nursing stations to cope with limited healthcare resources.

The project aims to help minimize hospital admissions, readmissions and long-term care responsibilities by conducting a Community-based Comprehensive Geriatric Assessment of high-risk older people through home visits by nurses, social workers, and mental health professionals. Some 1,500 elderly residents in the Kowloon Central cluster are expected to benefit from the project.

推動社區安老 — 「社區護士·衛星 分佈」先導計劃提升長者醫療服務

管理科學系系主任陳友華教授及他的研究團隊獲香港華創國際實業（集團）有限公司董事長劉達泉先生支持，開展「社區護士·衛星分佈」先導計劃。該計劃與香港基督教服務處及香港救世軍合作，旨在推動社區安老，透過「熱圖」方式，呈現九龍中各區域有健康風險的長者分佈情況，協助伊利沙伯醫院有效規劃其衛星式社區醫護站點的分配，以充分利用有限的醫護資源。

為了減少入院率及再入院率，以及長期院舍照顧的比例，計劃將以社區為中心推行「周全性老年醫學評估」，聘請護士、社工及精神健康專業人士對有健康風險的長者進行上門探訪。計劃預期可令1,500名長者受惠。



The Providence Foundation's ongoing Elderly Home Visit Programme

A generous donation from Providence Foundation Limited for the City-Youth Empowerment Project has allowed the ongoing Elderly Home Visit Programme to continue for the fourth consecutive year. The programme trains student volunteers to serve the hidden elderly who lack family care and community support through regular home visits and outdoor activities to establish long-term relationships. The funding enables the volunteers to organise regular gatherings to fulfil the social needs of the elderly and provides crucial resources to address their various everyday needs. Providing these services also helps enhance the students' understanding of social issues and civic commitment. They can apply what they learn from the training to communication with the elderly for the betterment of the community.

「老」吾老 — 悟宿基金會長者探訪服務

過去四年，城青優權計劃獲悟宿基金會慷慨捐款支持，推行「老」吾老 — 悟宿基金會長者探訪服務，經培訓的學生義工透過定期家訪及戶外活動，幫助缺乏家庭照顧及社區支援的獨居長者重建與社區的聯繫，並為長者們提供寶貴資源，改善生活。城大鼓勵學生透過參與義務工作進行學習和提升公民意識，並將服務經驗與學術知識結合，促進社區健康發展。



“Today’s achievements are the seeds of yesterday’s efforts. CityU continues to flourish and grow as we travel down the road to success, thanks to the hard work of its staff, students, alumni and supporters. We will continue to uphold the spirit of innovation and nurture the leaders of tomorrow.”

「今天的成就是昨天撒下的種子。城大能夠昂然踏上成功大道，實有賴全校師生、校友及各界友好齊心協力。我們將繼續秉持創新精神，竭盡所能，攜手培育明日的領袖。」

Mr James Liu Ying-yin

Member of Board of Governors, CityU Foundation

廖英賢先生
城大基金理事會成員

Financial Summary 財務摘要

The Foundation performed well during the year under review and established a strong financial base for strategic development. Donation and benefaction of HK\$187 million have been received during the year ended 30 June 2017, summarized as follows. Meanwhile, we have also raised several substantial new donations after the reporting period*.

基金於本年度的財政狀況令人滿意，財務基礎穩健，有助促進大學長遠發展。截至2017年6月30日本年度結束，大學共獲得捐款1億8,700萬港元，詳情概述如下。此外，大學於本年報的報告期後，募得數筆巨額捐款*。

Donations (July 2016-June 2017)

捐款 (2016年7月至2017年6月)



港幣(百萬)
(in HK\$ M)

Area of support
捐款用途範疇

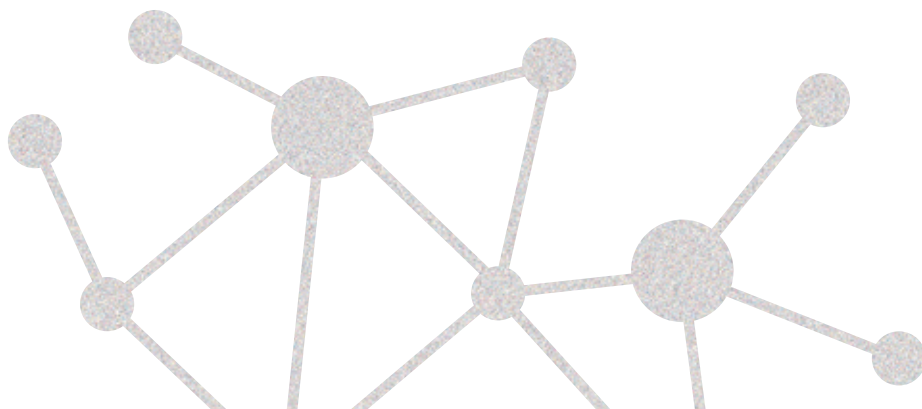
* Examples include HK\$600 million of new donations pledged by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust and the BOCHK Charitable Foundation.

* 例子包括香港賽馬會慈善信託基金及中銀香港慈善基金共港幣6億元的捐款。



Recent University Developments

大學最新發展





CityU made great strides in realizing its strategic plans during the year. Among the major events during the year were a research exhibition, in which over 30 CityU research centres participated, the opening of a CityU research institute in Chengdu, the continued success of the CityU Shenzhen Research Institute, numerous scientific advances by CityU research teams, and the fulfilment of CityU's eight-year plan to establish a world-class veterinary medicine programme in Hong Kong.

年內，城大在實現策略性計劃方面取得長足進展，主要活動包括舉辦有逾30個城大研究中心參與的研究展覽、城大成都研究院的落成典禮。此外，還有城大深圳研究院持續獲得佳績、城大各研究團隊取得多項科研成果，以及實現八年規劃目標，成功在香港建立世界級獸醫學課程。

Advancing Excellence in Education and Research 教研卓越並進

Research exhibition at CityU highlights one health, digital society and smart city

CityU held a three-day exhibition titled “Frontier Research and Innovation@CityU” to showcase and share the University’s research achievements, product development and advanced technology. This was the third research showcase organised at CityU since 2013.

Over 30 CityU research centres, including two State Key Laboratories and one Chinese National Engineering Research Centre, participated in the exhibition, which comprised an exhibition and technology forums, focusing on One Health, Digital Society, and Smart City.

城大展示「健康一體化」、「數碼社會」及「智能城市」三大領域科研成果

城大一連三日舉行的「科研展覽2017」，主題是「前沿研究與創新@城大」，展示城大的卓越研究、產品開發及先進科技成果。城大自2013年開始舉辦這項科研匯展，至今已屆第三屆。

城大有30多個研究中心參與展覽，包括轄下兩個國家重點實驗室及一個國家級工程研究分中心。內容包括展覽及科技論壇，展現城大在「健康一體化」、「數碼社會」及「智能城市」三大領域的研究成果。

Guests officiated at the opening ceremony.
一眾嘉賓主持開幕典禮。



At the opening ceremony, University President Professor Way Kuo said the twin themes of discovery and innovation were core drivers of the University's research. "We believe that the best way to give back to society, improve people's lives and boost economic development is to make new discoveries and to innovate," he said.

CityU Chengdu Research Institute officially opens

The inauguration of the CityU Chengdu Research Institute (CityUCRI) in May 2017 was a milestone in CityU's strategic development on the Mainland.

CityUCRI, the University's first research institute in western China, was jointly developed by CityU and the Shuangliu Government. CityU is the first university in Hong Kong to establish a base in Chengdu.

Using CityU's technology and human resources, CityUCRI will focus on applied research and industry service, targeting demand for societal development and industry advancement on the Mainland. CityU's quality research outcomes, and the patented technology and intellectual property of global universities partnering with CityU, can then be integrated into building an internationalised technology-transfer platform in the context of the rapidly growing China economy. CityUCRI will also complement the CityU Shenzhen Research Institute by strengthening its research capability regionally and nationally.

校長郭位教授在開幕禮上表示，城大以探索及創新為兩大綱領，推動大學的研究發展。他說：「我們深信，要回饋社會、改善生活、促進經濟，最好的方法就是積極探索、致力創新。」

香港城市大學成都研究院落成啟用

城大成都研究院（城研院）落成典禮於2017年5月舉行，為城大在中國內地建立策略發展平台奠定里程碑。

城研院是城大在中國西部的第一個產學研合作平台，由城大與四川省成都市雙流區人民政府共同建設；而城大是香港第一所在成都設立研究院的高等院校。

城研院將以應用研究與產業服務為主，依託城大作為國際一流學府的科技和人才資源，針對內地的社會發展和產業升級需求，將城大優質的科研成果，以及與城大合作的國際一流大學之專利技術等智慧財產權，與內地快速發展的經濟相結合，建立國際化的技術轉移平台。城研院亦將與設於南部的城大深圳研究院互相補足、共同發展，增強內地國家級和省級研究的實力。



CityU Shenzhen Research Institute receives funding of RMB66.2 million, a surge of 66%

The City University of Hong Kong Shenzhen Research Institute (CityUSRI) received a record grant of nearly RMB66.2 million from the Shenzhen Municipal Government (SMG) in 2016, a 66% increase over that in 2015.

The SMG provided a funding of RMB32 million for 24 projects in materials, marine, biomedical, communication and advanced manufacturing studies. This was the largest grant among all research institutes set up in Shenzhen by Hong Kong universities, reflecting CityU's excellent research capability and its close collaboration with the Mainland's hi-tech industry for research projects.

The SMG also provided a grant of RMB4 million for the CityUSRI to set up the Shenzhen Key Laboratory for Prestressed and Surface Engineering of Aerospace Materials and Components, which is CityUSRI's fifth key laboratory to be sponsored by the SMG.

城大深圳研究院獲6,620萬元研究撥款大增66%

城大深圳研究院（深研院）在2016年共獲得研究撥款近人民幣6,620萬元，較2015年增加達66%，獲撥款額創下歷年之冠。

深研院在材料、海洋、生物醫藥、資訊通訊、先進製造等領域的24項研究計劃，共獲得深圳市政府撥款人民幣3,200萬元，位居香港院校深圳研究院之首，反映城大的卓越研究能力，也顯示城大領導的研究工作與內地高新技術產業的緊密合作。

此外，深研院亦獲深圳市政府撥款人民幣400萬元，組建成立深圳市航空零部件預應力與表面工程技術重點實驗室。至今深研院已獲深圳市政府支持組建了五所深圳市重點實驗室。

CityUSRI has received record research funding in 2016. 深研院在2016年獲得的研究撥款額創下歷年之冠。



CityU boosts veterinary medicine in Hong Kong

The six-year bachelor of veterinary medicine programme (BVM) at CityU represents a milestone in the development of veterinary education in Hong Kong and the region. The BVM at CityU's College of Veterinary Medicine and Life Sciences (CVMLS) will promote One Health and sustainable development, and expand educational choice and career paths for youth. The programme commences in the 2017-18 academic year.

The vision for developing a centre of excellence in veterinary education at CityU was initiated in 2008. The University established a long-term strategic partnership with Cornell University's College of Veterinary Medicine (CVM) in 2009, and it was a core initiative in the University's 2010-15 Strategic Plan. This led to the establishment of CityU's CVMLS in collaboration with Cornell University in 2014, and a collaborative PhD programme in 2015.

In 2016, the University acquired the prestigious Peace Avenue Veterinary Clinic, a leading veterinary clinic in Hong Kong, which will form a significant part of the CVMLS animal clinic, and set up a veterinary disease research diagnostic laboratory.

CityU's vision is to build a university clinic similar to those at top veterinary schools in Australia and the US, where excellence in veterinary education goes hand in hand with first-rate customer service.

城大推動本地動物醫學發展

城大推出香港首個六年制獸醫學學士課程，標誌着香港及區內動物醫學教育發展的一個重要里程碑。城大動物醫學及生命科學院開辦的獸醫學學士課程，旨在推動「健康一體化」及可持續發展，為年輕一代提供更多升學和就業選擇。課程將於2017-18學年開辦。

城大設立卓越動物醫學及生命科學院的構想始於2008年，該構想其後成為大學《2010-15年策略性發展計劃》的主要項目之一。城大與美國康奈爾大學動物醫學院於2009年建立長期戰略合作夥伴關係，以推展這項突破性舉措。城大於2014年成立動物醫學及生命科學院，並於2015年在康奈爾大學協助下開辦博士課程。

城大於2016年購置的太平道寵物診所，將成為城大動物醫學診所的重要部分；並將設立一所動物疾病研究及診斷化驗所。

城大的願景是像澳洲及美國等國家的頂級獸醫學院一樣，建設一所兼具卓越教育與優質服務的大學動物醫學診所。

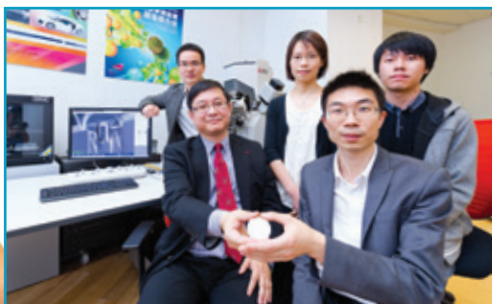


The Peace Avenue Veterinary Clinic is equipped with a wide array of advanced medical equipment such as C-ARM fluoroscopy x-ray imaging (left) and Magnetic Resonance Imaging (right).
太平道寵物診所設有多項先進醫療設備，包括C-arm透視型X光成像(左)、磁力共振成像(右)等。

Highlights of other research achievements

CityU scholars' efforts have been recognised and applauded over the past 12 months. The spirit of discovery and innovation has been alive and well in the research and development activities. Below are highlights of other research achievements:

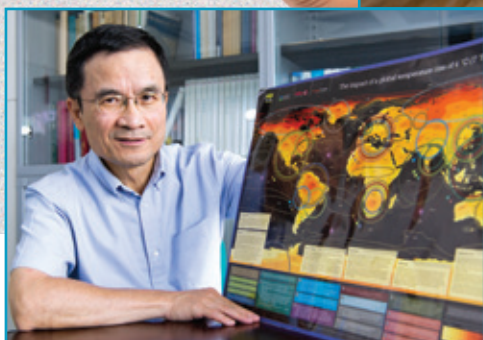
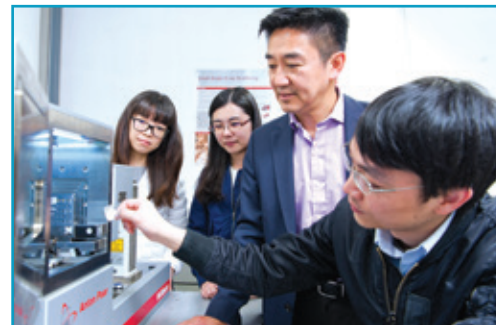
CityU develops the world's strongest magnesium alloy.
城大成功研製全球首創的最強鎂合金。



其他研究成果摘要

城大學者在研究及發展的努力在過去一年廣獲各界讚許，展現出探索新知識和創新的精神。以下是其他研究成果摘要：

40-year mystery solved by research group led by CityU, is expected to lead to the development of new and better alloys.
城大領導研究團隊成功破解科學界40年謎團，有助研製更優質的新型合金。



Ground-breaking typhoon-prediction system wins local and European funding.
城大氣象專家創先河獲資助研發更準確颱風登陸預報系統。



Terahertz research receives HK\$28m in funding, which can be used to detect contaminants in food and drugs, as well as cancerous cells and tumours.
太赫茲研究獲2,800萬港元資助，用於偵測食品與藥物中的污染物，以及癌細胞和腫瘤。



"Today, CityU stands as one of the top institutions in Asia, and its continued success is very much due to your generous contributions. I am proud to say the CityU Foundation has been an integral part of that success."

「今天，城大躋身於亞洲一流高等學府之列，它之所以能持續成功，全賴社會各界的慷慨捐助，而城大基金正是城大成功不可或缺的部分。」

Professor Cliff Sun Kai-lit, BBS, JP
Member of Board of Governors, CityU Foundation

孫啟烈教授BBS，JP
城大基金理事會成員

Enriching the Student Learning Experience 豐富學生的學習體驗

CityU offered students a variety of extra-curricular opportunities during the year, including a Servant Leadership Training Programme, a month-long visit to China's Gansu province to learn about and experience the life and culture of different ethnic groups, a festival night to promote the University's cultural diversity, and a musical, as part of the CityU Arts Festival.

城大在本年度為學生提供了各類參與課外活動的機會，包括僕人領袖計劃、為一個月體驗少數民族文化的甘肅省探索之旅、促進不同國籍及文化背景的學生共融聯歡晚會，以及城大藝術節音樂劇。



Fame plays to full house at Arts Festival.
《我要高飛》：城大學生首演百老匯音樂劇全場滿座。



Campus internationalisation @ Global Festival Night celebrating cultural diversity.
校園國際化@國際聯歡晚會展現多元文化。



Cultural exploration among ethnic minorities on Silk Road.
城大學生探索絲路，體驗少數民族文化。

Servant Leadership Training:
Learning to serve, serving to learn
僕人領袖計劃：學習服務他人，從服務中學習





Strengthening Internationalisation 加強國際化

CityU's Rising Status in Global Rankings

CityU's rise in the global university rankings highlights the strength of its research, internationalisation, reputation, faculty, students and programmes. We started the year strongly, rising two places to be ranked 55th in the world, according to Quacquarelli Symonds (QS), and 7th in Asia, while we have maintained our position as the 4th best university in the world under 50 years of age in 2016-17. The QS Asian University Rankings also put CityU in 3rd place in Hong Kong.

排名節節上升

城大在全球大學排名上持續上升，反映大學在研究、國際化、聲譽、學系、學生及學科方面的卓越成就。本年度伊始，城大即傳捷報。根據Quacquarelli Symonds (QS) 公佈的2016-17年排名，城大在世界大學排名中上升兩級，位居第55位；在亞洲最佳大學排名中位列第七；在建校未滿50年的全球50所最佳大學排名中居第四位；在QS亞洲大學排名中，城大位列全港第三。



Outreach and partnership

CityU promotes our brand through enhancing strong ties with the community and our regional partners, such as a unique cultural project with the International Guoshu Association, and a collaboration with Le French May for an exhibition. Thanks to the unremitting support from our community, here are some examples of our interconnections with other communities.

拓展與協作

城大與社會及區內夥伴加強聯繫，令大學形象與聲譽不斷提升，例如與中華國術總會破天荒的合作計劃，以及與法國五月合辦的展覽，均取得莫大成功。感謝各方友好的支持，以下是城大對外交流的部分例子。

Hakka kung fu preserved through creative media.
城大創意媒體，傳承客家功夫。



CityU presents "The Roofs of Paris" Exhibition.
城大呈獻「在巴黎屋頂的邊緣」展覽。



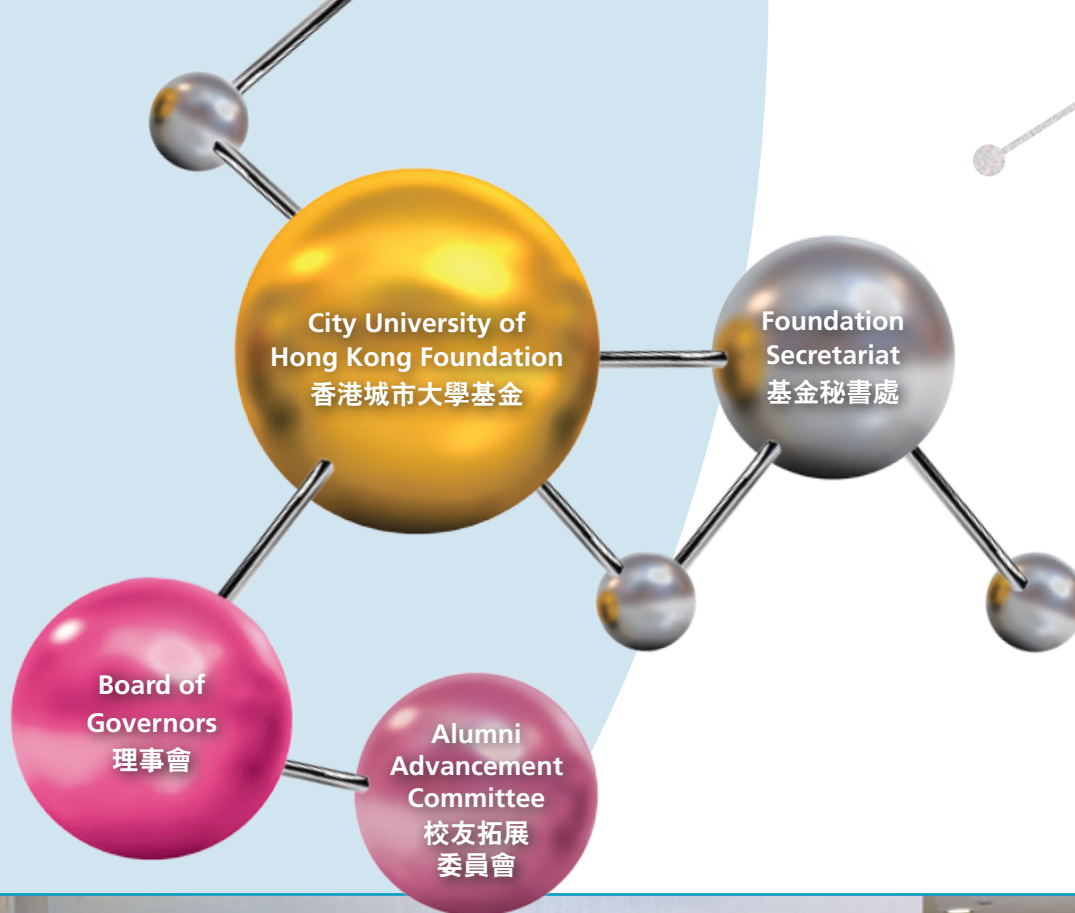
Foundation Organisation

基金架構

The mission of CityU Foundation, established in 2014, is to enhance bonding with friends, supporters and donors to advance the University's pursuit of excellence to benefit society.

城大基金 成立於2014年，旨在為各界友好、支持者及贊助人建立溝通橋樑，攜手推動大學追求卓越，造福社會。





Members of CityU Foundation's Board of Governors
城大基金理事會成員

The Board of Governors is responsible for providing advice on the development strategies of the Foundation and soliciting funds to support the University. The Board has one sub-committee, the Alumni Advancement Committee, which supports the University to raise funds from alumni and their networks.

理事會負責為城大基金的發展提供意見及協助大學募集資金，轄下的校友拓展委員會則協助大學推動校友捐款及擴展網絡。

CityU Foundation 香港城市大學基金

List of Office Bearers (as of 31 October 2017) 理事名單(至2017年10月31日)

Honorary Chairperson

Mr Herman HU Shao-ming, SBS, JP
Chairman of the University Council

榮譽主席

胡曉明先生, SBS, JP
校董會主席

Chairperson

Professor Way KUO
President and University Distinguished Professor

主席

郭位教授
校長及大學傑出教授

Board of Governors 理事會

Co-Chairpersons

Professor Way KUO
President and University Distinguished Professor,
and Chairperson of Foundation

聯席主席

郭位教授
校長、大學傑出教授及基金主席

Dr YEUNG Kin-man, SBS, JP

President
Biel Crystal (Hong Kong) Manufactory Limited

楊建文博士, SBS, JP

伯恩光學(香港)有限公司
總裁

Members

Mr Winfred CHAN Hon-pun

Director
Happy Brave Trading Co., Ltd.

成員

陳漢斌先生

奔驛貿易有限公司
董事

Dr Eric CHIANG Hsin

Executive Director
Goldman Sachs (Asia) L.L.C

江昕博士

高盛(亞洲)有限責任公司
執行董事

Mr David CHOW Tak-fung

Founder & Managing Director
Easy Power Limited

周德豐先生

義平有限公司
創辦人兼董事總經理

Members (cont.)

Dr Peter HO Ka-nam

Managing Director
Techworld Industries Ltd.

Mr Kenneth KOO Chee-kong, JP

Group Chairman & Chief Executive Officer
Tai Chong Cheang Group

Ms Catherine KWAI Yuk-nin

Founder and Managing Director
Kwai Fung Hin Art Gallery

Dr Raymond LEUNG Siu-hong

Chairman
FiMax Technology Limited

Mr James LIU Ying-yin

Managing Director
Action Win Industries Ltd.
Mars Securities Co. Ltd.

Professor Cliff SUN Kai-lit, BBS, JP

Chairman
Kinnox Enterprises Ltd.

Ex-officio Members

Professor Matthew LEE Kwok-on

Vice-President (Development and External Relations),
and Secretary-General of Foundation

Mr Simon TANG Siu-kee

Director of Finance

成員(續)

何稼楠博士

科匯工業有限公司
董事總經理

顧建綱先生, JP

泰昌祥集團
集團主席兼總裁

季玉年女士

季豐軒畫廊
創辦人及董事總經理

梁少康博士

FiMax Technology Limited
主席

廖英賢先生

望榮實業有限公司
億寶証券有限公司
董事總經理

孫啟烈教授, BBS, JP

建樂士企業有限公司
董事長

當然成員

李國安教授

副校長(發展及對外關係)及
基金秘書長

鄧小琦先生

財務處處長

Alumni Advancement Committee 校友拓展委員會

(Sub-committee under the Board 理事會轄下委員會)

Chairperson

Dr Raymond LEUNG Siu-hong

Chairman
FiMax Technology Limited
(Member of Board of Governors of Foundation)

主席

梁少康博士

FiMax Technology Limited
主席
(基金理事會成員)

Executive Convenor

Ms Kathy CHAN Yin-ling

Associate Vice-President
(Development & Alumni Relations) and
Deputy Secretary-General of Foundation

召集人

陳燕玲女士

協理副校長
(發展及校友聯絡)及
基金副秘書長

Members

Dr Haywood CHEUNG

Chairman
Target Insurance (Holdings) Ltd.

成員

張德熙博士

泰加保險(控股)有限公司
主席

Mr David CHIU Kwok-lee

Managing Director
Ryowo Holding Company Ltd.

招國利先生

菱和(集團)有限公司
董事長

Dr Augustine CHOW Pok-yu

Chairman
Harmony Asset Management Ltd.

周博裕博士

亨亞管理有限公司
主席

Dr Peter HO Ka-nam

Managing Director
Techworld Industries Ltd.
(Member of Board of Governors of Foundation)

何稼楠博士

科匯工業有限公司
董事總經理
(基金理事會成員)

Members (cont.)

Mr David HUI Yip-wing

Director
Joywood China Investments Ltd.

Mr Benjamin KWOK Chan-yiu

Managing Director
Kwonne Electrical Products Ltd.

Mr Bobby LIU Kam-hing

CEO
Milton Holdings International Ltd.

Mr James LIU Ying-yin

Managing Director
Action Win Industries Ltd.
Mars Securities Co. Ltd.
(Member of Board of Governors of Foundation)

成員(續)

許業榮先生

樂活中國投資有限公司
董事

郭燦耀先生

光榮電業有限公司
董事總經理

廖錦興先生

萬通集團國際有限公司
行政總裁

廖英賢先生

望榮實業有限公司
億寶証券有限公司
董事總經理
(基金理事會成員)

Foundation Secretariat 基金秘書處

Secretary-General of Foundation

Professor Matthew LEE Kwok-on

Vice-President (Development and External Relations)

基金秘書長

李國安教授

副校長(發展及對外關係)

Deputy Secretary-General of Foundation

Ms Kathy CHAN Yin-ling

Associate Vice-President
(Development and Alumni Relations)

基金副秘書長

陳燕玲女士

協理副校長(發展及校友聯絡)

Membership Roll

基金會員芳名

As of 30 June 2017
至2017年6月30日

* In Memoriam 追思

Honorary Patrons

最高榮譽會長

Dr Chan Sui Kau	陳瑞球博士
Dr Cheng Chang Yung Tsung Alice	張永珍博士
Mr Chow Tak Fung David	周德豐先生
Dr Chow Yei Ching	周亦卿博士
Croucher Foundation	裘槎基金會
Dr Fong Yun Wah Henry	方潤華博士
Fu Tak lam Foundation Limited	傅德蔭基金有限公司
Hang Seng Bank	恒生銀行有限公司
Mr Hu Shao Ming Herman	胡曉明先生
Lee Shau Kee Foundation Limited	李兆基基金有限公司
Dr Li Dak Sum	李達三博士
Mr Lau Ming Wai	劉鳴煒先生
Shun Hing Education and Charity Fund Ltd.	信興教育及慈善基金有限公司
The Advantage Trust	
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	香港賽馬會慈善信託基金
The Hung Hing Ying and Leung Hau Ling Charitable Foundation	孔慶熒及梁巧玲慈善基金
The Incorporated Trustees of The Cheng Foundation	鄭氏基金信託人法團
The Shaw Foundation Hong Kong Ltd	邵氏基金(香港)有限公司
Victor and William Fung Foundation Ltd.	經綸慈善基金有限公司
Mr Wong Chun Hong	黃俊康先生
Sir Woo Po Shing	胡寶星爵士
Sir Wu Ying Sheung Gordon	胡應湘爵士
Dr Yeung Kin Man	楊建文博士
Mr Ying Lee Yuen Michael	邢李焯先生

Honorary Presidents

榮譽會長

Dr Cha Mou Sing Payson	查懋聲博士
Mr Chan Hon Pun	陳漢斌先生
Mr Chan Tai Ho	陳大河先生
CLP Power Hong Kong Limited	中華電力有限公司
Drs Richard Charles and Esther Yewpick Lee Charitable Foundation Ltd.	利銘澤黃瑤璧慈善基金
Mr Fan Ka Fai Andrew	范家輝先生
Dr Fang Hung Kenneth	方鏗博士
Guy Carpenter & Company Ltd	佳達再保險經紀有限公司
Dr Ho Ka Nam	何稼楠博士
Hutchison Telephone Co Ltd	和記電話有限公司
Dr Koo Ming Kown	顧明均博士
Dr Lee Chung Tak Joseph	李宗德博士
SAE Magnetics (H.K.) Ltd	香港新科實業有限公司
Dr Sze Chi Ching	施子清博士
The Jessie & George Ho Charitable Foundation	何佐芝馮月燕慈善基金
Tin Ka Ping Foundation	田家炳基金會
Wei Lun Foundation Limited	偉倫基金有限公司
Mr Wong Tin Chee	黃天賜先生
Wong To Yick Wood Lock Ointment Limited	黃道益活絡油有限公司
Yue Hwa Chinese Products Emporium Limited	裕華國產百貨有限公司

Honorary Vice-Presidents

榮譽副會長

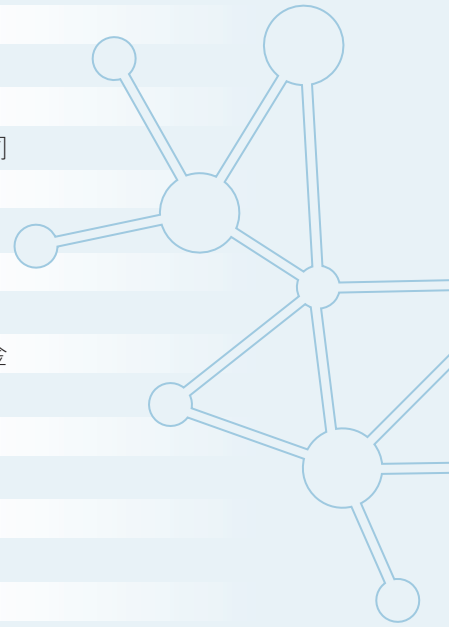
Ability R&D Limited	能量研發有限公司
ASM Assembly Automation Ltd	先進自動器材有限公司
Astec Electronics Company Limited	
AV Concept Holdings Limited	先思行
AXA Research Fund	AXA 安盛科研基金
Biu Chun Watch Hands & Parts Manufacturers Limited	標準錶針及配件廠有限公司
Board of Trustees of The Sir Edward Youde Memorial Fund	尤德爵士紀念基金信託委員會
BOCHK Charitable Foundation	中銀香港慈善基金
Capital Markets CRC Limited	
Dr Chan Chun Tung	陳振東博士
Mrs Chan Feng Men Ling	陳馮曼玲女士
Mr Chan Ka Kui	陳家駒先生
Prof Chan Kei Biu	陳其鏞教授

Honorary Vice-Presidents (cont.)

榮譽副會長(續)

Dr Chan Kwok Keung Charles	陳國強博士
Ms Chan Pik Ha	陳碧夏女士
Mr Chan Wing Ming Michael	陳永明先生
Mr Chao King Lin	曹金霖先生
Dr Chen Xiezhong	陳燮中博士
Dr Chiang Chen	蔣震博士
Prof Chiang Kin Seng	鄭建成教授
China Mobile Peoples Telephone Co Ltd	中國移動香港有限公司
China Resources (Holdings) Co., Ltd.	華潤(集團)有限公司
Mr Chiu Kwok Lee	招國利先生
Mr Chow Wing Shing Vincent	周永成先生
Chubb Hong Kong Ltd	集寶香港有限公司
Mr Chung Po Yang	鍾普洋先生
CITINet Systems Limited	城大科訊有限公司
City University of Hong Kong EMBA Association Ltd.	香港城市大學行政人員工商管理碩士同學會
Compass Technology Company Limited	香港金柏科技有限公司
Construction Industry Institute - Hong Kong	香港建造業研究學會
DBS Bank (Hong Kong) Limited	星展銀行(香港)有限公司
Drs Jennifer and Haywood Cheung	張德熙張伍翠瑤博士
Eastern Worldwide Co. Ltd.	東源大地有限公司
Elite Industrial Holdings Ltd.	億利達工業發展集團有限公司
Fong's National Engineering Co. Ltd.	立信染整機械有限公司
Dr Fu King Yu	傅勁裕博士
Fujikon Industrial Holdings Ltd.	富士高實業控股有限公司
Gold Peak Industries (Holdings) Limited	金山工業(集團)有限公司
Grow-Up Electronics Ltd	創興科技有限公司
Mr Harry S. Banga	哈利·般哥先生
Dr Ho Tim*	何添博士*
Mr Hui Yip Wing	許業榮先生
Dr Hung Kim Fung Measure	洪劍峰博士
Intertek Testing Services Hong Kong Ltd	天祥公證行有限公司
INVESCO Great Wall Fund Management Company Limited	景順長城基金管理有限公司
Jackie Chan Charitable Foundation	成龍慈善基金會
Jacobson Medical (HK) Ltd	雅各臣藥業(香港)有限公司
John Swire & Sons (H.K.) Ltd	香港太古集團有限公司
Joyce M. Kuok Foundation	郭謝碧蓉基金

K.C. Wong Education Foundation	王寬誠教育基金會
Mr Kao Cheung Chong Michael	高長昌先生
Mr Kwok Chan Yiu	郭燦耀先生
Mr Lai Wai Pun Samuel	黎偉彬先生
Lau Chor Tak Foundation Limited	劉佐德基金有限公司
Mr Lau Tat Chuen	劉達泉先生
Ms Lee Fun Fong	李芬芳女士
Lee Hysan Foundation	利希慎基金
Dr Leung Siu Hong	梁少康博士
Li Po Chun Charitable Trust Fund	李寶椿慈善信託基金
Mr Liang Ruifeng	梁瑞峰先生
Mr Liu Ying Yin James	廖英賢先生
Mr Lo Keung Wah Kenneth	盧強華先生
Miss Lo Po Man Poman	羅寶文小姐
Mr Ma Ka Hing Harton	馬嘉慶先生
Mr Ma Shiu Sun Michael	
Mayer Brown JSM	孖士打律師行
Modern Terminals Limited	現代貨箱碼頭有限公司
Mr Ng Chee Siong Robert	黃志祥先生
Mr Ng Sau Kei Wilfred	吳守基先生
Noble Gain Holdings Limited	寶益集團有限公司
Orient Overseas Container Line Limited	東方海外貨櫃航運有限公司
Mr Pang Hon Chiu	彭漢釗先生
Philip K H Wong Kennedy Y H Wong & Co	黃乾亨黃英豪律師事務所
Plasma Technology Limited	進科研發有限公司
Mr Pong Chun Yee David	龐俊怡先生
Prosperity Intl Holdings (HK) Ltd	昌興國際控股(香港)有限公司
Providence Foundation Limited	悟宿基金會有限公司
R & C Biogenius Limited	
Sanmina-SCI (Shenzhen) Ltd.	新美亞
SAP Labs Palo Alto	
Siemens Limited	西門子有限公司
Sin Wai Kin Foundation Limited	冼為堅基金有限公司
Sino Group	信和集團
SmarTone Mobile Communications Limited	數碼通電訊集團有限公司
Prof Sun Kai Lit Cliff	孫啟烈教授
Dr Sun Tai Lun Dennis	孫大倫博士
The Charlie Lee Charitable Foundation	李俊駒慈善基金





Honorary Vice-Presidents (cont.)

榮譽副會長 (續)

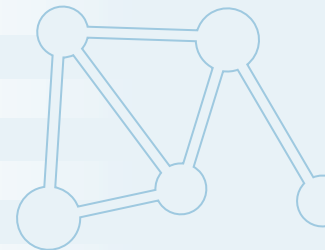
The Chinese General Chamber of Commerce	香港中華總商會
The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong	香港中華廠商聯合會
The Hong Kong Construction Association, Limited	香港建造商會有限公司
The Incorp Trustees of Hsin Chong - KN Godfrey Yeh Edu Fund	新昌 — 葉庚年教育基金信託人法團
The Lily Chiang Charitable Foundation Limited	蔣麗莉海闊天空慈善基金
The Sun Charitable Fund & Oriental Daily News Charitable Fund	東方日報慈善基金及太陽報愛心基金
Varitronix International Limited	精電國際有限公司
Version 2 Limited	
Ms Wang Xun Ariel	王蕙喬女士
Mr Wei Shao Shang	魏紹相先生
Wing Lung Bank Foundation Limited	永隆銀行慈善基金有限公司
WONG Fung Ling*	黃鳳翎居士*
Mr Wong Sue Toa Stewart	王世濤先生
Wong's International Holdings Limited	王氏國際集團有限公司
Yau Lee Holdings Limited	有利集團有限公司
Mr Yu C H Ronnie	于鎮康先生
Mr Yu Chi Ming Gabriel	余志明先生
Mr Zhang Guohong David	張國宏先生

Honorary Directors

榮譽會董

759 Store	759阿信屋
Apple Daily Charitable Foundation	蘋果日報慈善基金
Automatic Manufacturing Ltd.	藝美達控股有限公司
Bright Future Charitable Foundation	鵬程慈善基金
Centaline Property Agency Ltd	中原地產代理有限公司
Mr Chan Kwok Yuen Patrick	陳國源先生
Mr Chan Wai Kwong Peter	陳為光先生
The Honourable Cheung Wah Fung Christopher	張華峰先生
Dr Cheung Ying Yau	張應友博士
Chiang Ching-kuo Foundation for Int'l Scholarly Exchange	蔣經國國際學術交流基金會
Dr Chiu Sung Kay	趙崇基博士
Ms Chu Jiaru Coco	褚家如女士
Chu Wong Yim Fong Charitable Foundation Ltd.	朱黃艷芳慈善基金有限公司

Mr Chung Chin	鍾剪先生
CityCom Technology Ltd.	城市通訊科技有限公司
CityU Eminence Society	城賢匯
Fantastic Natural Cosmetics Limited	
Gainford International Ltd.	佳輝工業國際有限公司
Genetel Pharmaceuticals Ltd	港龍生物科技有限公司
George Y. C. Mok & Co.	莫玄熾律師行
Guyline (Asia) Limited	皆能(亞洲)有限公司
Hong Kong Hua-Yan Buddhist Association	香港華嚴佛學社
Hong Kong Institute of Certified Public Accountants	香港會計師公會
Hong Kong Observatory	香港天文台
Hong Kong Young Industrialists Council Foundation Limited	香港青年工業家協會基金有限公司
Hongkong International Terminals Ltd	香港國際貨櫃碼頭
Mr Hui Hing Tak Simon	許慶得先生
Mr Hui Yee Yung Stephen	許義鏞先生
Leo Paper Bags Manufacturing Ltd	利奧紙袋有限公司
Mr Leung Lit On	梁烈安先生
Mabuchi Motor Co Ltd	萬寶至馬達有限公司
Microware Limited	美高域有限公司
Moonchu Foundation	夢周文教基金會
Ms Ng Shiu May Doris	伍小薇女士
One Asia Foundation	
Mr Or Sik Ling	柯錫齡先生
PCCW-HKT	
Photonic Manufacturing Service Ltd.	富創光電有限公司
Shanghai Commercial Bank Ltd	上海商業銀行有限公司
Shenzhen Senfung Vacuum Plating Co Ltd	深圳森豐真空鍍膜有限公司
Mr Sher Hing Sum*	余慶琛先生*
Simatelex Charitable Foundation	新瑪德慈善基金
Singapore Technologies Electronics Ltd.	新加坡科技電子有限公司
Standard Chartered Bank	渣打銀行
The Hong Kong Federation of Youth Groups	香港青年協會
The K.H. Koo Charitable Foundation	顧國華慈善基金
Ms Wang Liangping Anna	王良平女士
Mr Yung Wai Man Danny	容惠民先生
Yvonne Industrial Co. Ltd.	依洋實業有限公司
Mr Zhang Da Peng	張大朋先生





Principal Members

首席會員

A.S. Watson Retail (HK) Limited - Watson's The Chemist	屈臣氏零售(香港)有限公司 — 屈臣氏大藥房
AIA Foundation	友邦保險(國際)有限公司
AJI-NO-CHINMI Co. (H.K.) Ltd.	味珍味(香港)有限公司
Amerseas Enterprises Limited	美海企業有限公司
Arcadis Asia Limited	威寧謝香港有限公司
Asahi Group Co. Ltd	
AV Chaseway Limited	先卓電子工業有限公司
Avnet Technology Hong Kong Ltd.	安富利科技香港有限公司
Bank of Communications Charitable Foundation Limited	交通銀行慈善基金有限公司
Blackboard Inc.	
British Council	英國文化協會
Mr Chan Chi Kong Edward	陳志剛先生
Mr Chan Yuk Ming	陳育明先生
Prof Chang H K	張信剛教授
Chartermate International Ltd	集華國際有限公司
Ms Chau Suet Fung Dilys	周雪鳳女士
Mr Cheng Lap Yin	鄭立言先生
Chengdu GoldTel Industry Group Co. Ltd.	成都國騰實業集團有限公司
Chequers Electronics (China) Ltd.	捷嘉電子(中國)有限公司
Mr Cheuk Sin Cheong Clement	卓善章先生
Dr Cheung Wah Keung Jacky	張華強博士
Mr Ching Tze Ping	程梓平先生
Mr Chiu Cho Kon*	
Dr Chow Pok Yu Augustine	周博裕博士
Mr Chow Yik Cheung Eric	周翊祥先生
Dr Chung Chi Yuen Jonathan	鍾志源博士
Mr Chung Kwok Yi	鍾國儀先生
Cimsoft Corporation Limited	
Civic Exchange	思匯政策研究所
Complens Shares Limited	開普倫斯股份有限公司
Consulate General of France in Hong Kong & Macau	法國駐港澳總領事館
Consulate General of Spain in Hong Kong	西班牙駐香港總領事館
Daikin Airconditioning (Hong Kong) Limited	大金冷氣(香港)有限公司
Mr David Chan	
Diasqua International Limited	
Diffraction Optics Ltd	衍光科技有限公司
Dr Peter Chung Yin Lee Memorial Fund Limited	李仲賢博士紀念基金

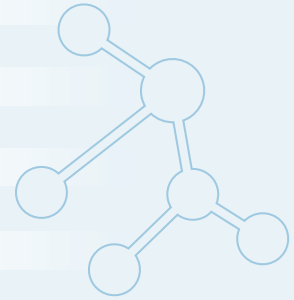
e.Energy Lighting Limited	研能照明有限公司
Finet Holdings Limited	財華社股份有限公司
Fok Ying Tung Foundation Ltd.	
Mr Fong Chi Keung	方子強先生
General Security (HK) Ltd	大眾安全警衛(香港)有限公司
Global Optics Ltd.	環球光顯有限公司
Harmony Asset Management Limited	亨亞管理有限公司
Hedy Limited	軒宜有限公司
Hip Hing Construction Co Ltd	協興建築有限公司
Hong Kong & Macau Taiwanese Charity Fund Ltd.	港澳臺灣同鄉慈善基金會有限公司
Hong Kong Applied Science and Technology	香港應用科技研究院有限公司
Hong Kong Chiu Chow Chamber of Commerce Limited	香港潮州商會
Hong Kong Economic Journal Co. Ltd.	信報財經新聞有限公司
Hong Kong Electronic Packaging & Manufacturing Services Association	香港電子封裝及制造服務業協會
Hong Kong Housing Society	香港房屋協會
Hong Kong Pei Hua Education Foundation	香港培華教育基金會
Hong Kong Sen Fung Vacuum Plating Co. Ltd.	森豐真空鍍膜有限公司
Hong Kong Shin Yat Tong Moral Association	香港善一堂道德協會
Honor Tone Ltd	鴻通有限公司
HSBC Private Trustee (Hong Kong) Limited	滙豐信託(香港)有限公司
Mr Huang Hai Zhou	黃海洲先生
ICO Limited	
International Guoshu Association Ltd.	中華國術總會
Ion Technology (Hong Kong) Ltd	雅佳離子鍍(香港)有限公司
Jiangsu Nandasoft Technology Ltd.	江蘇南大蘇富特科技股份有限公司
Korean Residents Association (HK) Ltd.	香港韓人會有限公司
Kowloon Chamber of Commerce	九龍總商會
Ms Kwai Yuk Nin Catherine	季玉年女士
Dr Kwan Sin Ming Simon	關善明博士
Prof Kwong Hoi Lun	鄺海倫教授
Dr Kwong Kai To	鄺啟濤博士
Dr Lam Chi Wan Edwin	林子雲醫生
Mr Lam Yat Fai	
Lap Sing Educational Charity Funding Ltd.	立昇慈善教育基金會
Mrs Lau Fok Lai Lor Nora	劉霍麗娜女士
Lau Kar Leung Film Boxing Director Charitable Foundation Ltd	劉家良導演慈善基金有限公司
Mr Law Sau Wang Alexander	羅守弘先生

Principal Members (cont.)

首席會員 (續)

Prof Lee Chun Sing	
Lee Foundation	李氏基金
Miss Lee Wai Chee	李慧慈女士
Mr Lee Wing On Samuel	李永安先生
Mr Leung Cheuk Hang	梁卓衡先生
Ms Leung Kit Wah Annie	梁潔華女士
Prof Leung Yee Tak Andrew	梁以德教授
Li & Partners	李偉斌律師行
Dr Lin Ka Yuk Carrie	林嘉玉博士
Mr Lok Kam Chuen Louis	陸錦泉先生
LTK Industries Ltd	樂庭國際有限公司
Dr Ma Hung Ming John	馬鴻銘博士
Madam Maggie Lam	
Malaysian Commonwealth Studies Centre & Cambridge Malaysian Education and Development Trust	
Meyer Aluminium Limited	美亞鋁廠有限公司
MTR Corporation Ltd	香港鐵路有限公司
Nam Wah Precision Product Ltd	南華精機製品有限公司
New Wave Multimedia Design Ltd.	
New World Development Co Ltd	新世界發展有限公司
Prof Ng Tat Lun*	伍達倫教授*
NWS Holdings Limited	新創建集團有限公司
Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong	香港海洋公園保育基金
OSD Hong Kong Limited	好思科技香港有限公司
Otsuka Pharmaceutical (H.K.) Ltd.	香港大塚製藥有限公司
Ove Arup & Partners Hong Kong Ltd	
Dr Pang Chi Wang Peter	彭志宏醫生
Prof Philippe G Ciarlet	菲立普希阿雷教授
Philips Electronics Hong Kong Ltd	飛利浦電子香港有限公司
Polar HK Ltd.	
PricewaterhouseCoopers Ltd	羅兵咸永道
Pro-Technic Machinery Ltd	寶力機械有限公司
Providence Enterprise Limited	香港匯進企業有限公司
Rennie's Mill Student Aid Project Alumni Association Limited	調景嶺學生輔助社舊生會有限公司
RF Tech Limited	
Robert H.N. Ho Family Foundation	何鴻毅家族基金

Rongyou Wealth	融友財富(北京)投資管理有限公司
Royal Institution of Chartered Surveyors (Hong Kong)	特許測量師協會香港分會
Russell Service Co.	
Mr Rusy M. Shroff*	
Sengital Ltd	港科研有限公司
Mr Shih Wing Ching	施永青先生
Shun On Toys Co. Ltd.	信安玩具有限公司
Sik Sik Yuen	喬色園
Mr Siu Hing Kwan	
Stadium Asia Ltd	
Mr Sze Wai Pan	施偉斌先生
Taipei Economic and Cultural Office	台北經濟文化辦事處
Dr Tan Siu Lin	陳守仁博士
Ms Tan Yuehua	譚月華女士
Ms Tang Tsui Ying	鄧翠瑩女士
Tao Heung Group Limited	稻香控股有限公司
The Consulate General of the United States of America	美國總領事館
The Japan Foundation	日本國際交流基金會
The Shenzhen Noposion Pesticides Co Ltd	深圳諾普信農化股份有限公司
ThizLinux Laboratory Ltd.	即時系統科研有限公司
Mr To Chun Yuen Simon	杜振源先生
Trustee of The Stapleton General Bursary Fund	
Trustees of the Universe Running Institute Educational Trust	宇宙長跑學院教育基金
Tsang Chik Kwai Tong Charity Foundation Fund Ltd	曾植桂堂慈善基金有限公司
Universal P.C.B. Equipment Co., Ltd.	宇宙集團
Vision Media Corporation Ltd.	遠景影視股份有限公司
Wah Shing Toys Co Ltd	華盛玩具有限公司
William W.L. Fan & Co. Solicitors	范偉廉律師事務所
Wing Lai Yuen (Whampoa) Limited	詠藜園
Mr Wong Cho Bau	黃楚標先生
Mr Wong Pui Yin	黃培賢先生
Mr Wong Shu*	黃樹先生*
Dr Wu James Tak	伍沾德博士
Dr Yang Fan	
Yearfull Contracting Limited	怡富工程有限公司
Mr Yung Chi Kin Larry	榮智健先生
Prof Yung Kai Ning Edward	容啟寧教授
Zuellig Pharma Limited	裕利醫藥有限公司



Senior Members

資深會員

3 Dynamics (Asia) Limited	創域動能(亞洲)有限公司
9° Concepts	九度集團國際控股有限公司
A.S. Watson Retail (HK) Limited - Fortress	屈臣氏集團 — 豐澤
AC&A Consultancy & Training Co. Ltd.	奧思顧問有限公司
Agilent Technologies China Ltd.	安捷倫科技(中國)有限公司
Ahsay Systems Corporation Limited	Ahsay 系統有限公司
Alco Holdings Limited	
Antipode Foundation Ltd.	
Apex Precision Ltd	盈栢精密有限公司
Artesyn Technologies Asia-Pacific Ltd.	騰訊科技亞太有限公司
ASM Pacific Technology Ltd.	ASM太平洋科技有限公司
Aspheric Optics	特殊光學
ATAL Engineering Ltd.	安樂工程有限公司
Atos Information Technology (HK) Limited	
Mr Auyeung Pak Kuen Rex	歐陽伯權先生
Baring Asset Management (Asia) Ltd	
Celestial Asia Securities Holdings Ltd	時富投資集團有限公司
Century One Ltd.	新一章有限公司
Prof Chan Chi Hou	陳志豪教授
Mr Chan Kam Yuen Allen	陳錦元先生
Mr Chan Man Arthur	陳文先生
Chan Tat Chee Memorial Fund	陳達輝紀念基金
Mr Chau Kwok Lam	周國林先生
Chen Yang Foo Oi Foundation Limited	陳楊福和基金有限公司
Dr Cheng Faat Ting Gary	鄭發丁博士
Cheng Ming Ming Charity Foundation Limited	鄭明明慈善基金會有限公司
Mr Cheung Tsun Yung Thomas	張俊勇先生
Ms Cheung Wai Ming	張偉明女士
Ms Chiang Sui Fook Lilian	蔣瑞福女士
China Electronic Prod Reliability & Env Testing Resrc Inst.	中國電子產品可靠性與環境試驗研究所
China Green Building (Hong Kong) Council Ltd.	中國綠色建築與節能(香港)委員會
China Legal Service (HK) Ltd	中國法律服務(香港)有限公司
Chinese Temples Committee	華人廟宇委員會
Mr Chou Kei Fong Silas	曹其峰先生
Mr Chow Chung Kai	周忠繼先生
Mr Chow Tak Cheung	周德祥先生
Dr Chu Keung Ivan	朱強博士
Prof Chu Kim Ho Paul	朱劍豪教授
Chun Wo Charitable Foundation Ltd	俊和慈善基金有限公司
CiF Solutions Ltd.	創庫系統有限公司
Cirque de Soleil Australia Pty Ltd	



Compass Group Hong Kong Limited	金巴斯集團香港有限公司
Computer and Technologies Solutions Limited	科聯系統集團有限公司
Computime Limited	金寶通有限公司
Cornerstone Development Limited	又生製造廠有限公司
Culture Technology Limited	文化科技有限公司
Dracco Company Ltd.	
Early Light Industrial Co., Ltd.	旭日國際集團有限公司
Earth Products China Limited	歐美大地儀器設備中國有限公司
Emerson Network Power (Hong Kong) Ltd	艾默生網絡能源(香港)有限公司
Emerson Network Power Systems in Asia-Pacific	艾默生網絡能源有限公司
Emperor Group	英皇集團
EPSON Foundation	愛普生基金
Extra Trading Company Limited	
Mr Fong Man Hung David	方文雄先生
Goethe-Institut Hongkong	香港歌德學院
Prof Graeme Lang	梁景文教授
High Fashion Garments Co Ltd	達利製衣有限公司
Hogan Lovells	霍金路偉律師行
Hong Kong Airport Authority	香港機場管理局
Hong Kong Cyberport Management Co. Ltd.	香港數碼港管理有限公司
Hong Kong Institute of Chartered Secretaries	香港特許秘書公會
Hong Kong Institute of Value Management	香港價值管理學會
Hong Kong Science and Technology Parks Corporation	香港科技園公司
Huen & Partners	禰氏律師行
Interactive Systems & Technologies Limited	
Mr lu Ting Kwok	姚定國先生
K & W Asia Technology Co Ltd	駿曦科技有限公司
K S Lo Foundation	羅桂祥基金
Karen Laboratories O/B Karen Pharmaceutical Co Ltd	嘉倫藥業有限公司 — 嘉倫製葯廠
Kasion Automation Ltd	凱能自動化設備有限公司
Kaz (Far East) Ltd	卡舒(遠東)有限公司
KPMG	畢馬威會計師事務所
Kulturwissenschaftliches Institut, Essen	
Prof Kuo Way	郭位教授
Mr Lai Chee Ying Jimmy	黎智英先生
Mr Lam Chi Tat Anthony	林志達律師
Mr Lam Kwong Yu	林光如先生
Mr Lam Man Kim	林文儉先生
Mr Lam Yee Lung Wade	林宜龍先生
Mr Lau Wing Hung	劉榮雄先生
Mr Lee Hon Cheung Armstrong	李漢祥先生
Dr Lee Koon Leong Nelson	李冠亮博士
Dr Lee Peng Fei Allen	李鵬飛博士
Dr Lee T H Leo*	李東海博士*

Senior Members (cont.)

資深會員 (續)

Mr Leung Ka Ki Ken	梁嘉麒先生
Dr Leung Nai Pang Norman	梁乃鵬博士
LF Asia (Hong Kong) Limited	利和(香港)有限公司
Mr Li Fung Lok	李逢樂先生
Mr Li Pui Leung	李沛良先生
Ms Li Pui Ling Joanna	李佩玲女士
Mr Li Yap Fat	李業發先生
The Honourable Liao Cheung Sing Andrew	廖長城先生
Link Asset Management Limited	領匯管理有限公司
Lions Club of Metropolitan Hong Kong	香港華都獅子會
Mr Liu Kam Hing	廖錦興先生
Macaps International Ltd.	磁訊國際有限公司
Memec (Asia Pacific) Ltd.	科滙(亞太)有限公司
Microsoft Hong Kong Limited	Microsoft 香港有限公司
Mr Mizoguchi Tetsuichiro	
Mizuho and Wing Hang	
Mr Tang To	鄧燾先生
National Democratic Institute for International Affairs (NDI)	
Nebula Group Limited	香港智國集團有限公司
New Territories General Chamber of Commerce	新界總商會
Mr Ng Choi Wah	吳彩華先生
Dr Ng Tai Wo William	吳太和博士
Mr Ngan Man Sham Bosco	顏文森先生
Dr Or Ching Fai Raymond	柯清輝博士
Oriental Machine Tool Co Ltd	東源精密機械有限公司
Perseverance Center	
Pfizer Corporation Hong Kong Limited	
Polymide International Co Ltd	寶麗瑪國際有限公司
Project Wecan Company Limited	
PYI Corporation Limited	保華集團有限公司
REC Engineering Company Limited	盈電工程有限公司
Richfield Group	田生地產有限公司
Rider Levett Bucknall Limited	利比有限公司
RS Components Ltd.	
Safety Accident And Failure Experts Ltd	安全意外及失效分析顧問有限公司
Salon Films (H.K.) Ltd.	
Samson Paper Holdings Ltd.	森信紙業集團有限公司
Samsung Electronics Hong Kong Co. Ltd.	三星電子香港有限公司
SANA Semiconductors Ltd.	
Sanwa Technologies Ltd.	三和科技有限公司
SCT Chemical Co. Ltd.	

SEB Asia Limited	
Shang Sin Chun Tong	省善真堂
Shenzhen Good Family Enterprise Co., Ltd.	深圳市好家庭實業有限公司
Dr Shi Lop Tak	史立德博士
Shing Hin Company Limited	城軒有限公司
Shun Fai Industrial Ltd.	
Shun Shin Chee Kit Yin Koon Limited	信善紫闕玄觀有限公司
Signal Communications Ltd	千里眼科技有限公司
Snapple Beverage Corp.	
Dr So Yu Shing	蘇汝成博士
Soka Gakkai International of Hong Kong Ltd	香港國際創價學會有限公司
Success Force Industries Ltd	時力實業有限公司
Suga International Holdings Limited	信佳國際集團有限公司
Sun Luen Electrical Mfg. Co. Ltd.	新聯電器廠有限公司
Swire Coca-Cola Hong Kong Ltd	
Mr Sze Ching Hoi	施清海先生
Mr Tai Kwok Leung Alexander	戴國良先生
Dr Tai Tak Fung Stephen	戴德豐博士
TCC Group	泰昌祥輪船(香港)有限公司
Technoform BAUTEC Hong Kong Limited	香港泰諾風保泰有限公司
Telford International Co. Ltd.	匯泉國際有限公司
The Association of Experts for Modernization Ltd	促進現代化專業人士協會有限公司
The Chartered Institution of Building Services Engineers	英國屋宇裝備工程師學會
The D H Chen Foundation	陳廷驊基金會
The HK Institute of Chartered Secretaries Foundation Limited	
The Hong Kong Electronic Industries Association Ltd	香港電子業商會有限公司
The Hong Kong Institute of Surveyors	香港測量師學會
The Hong Kong Real Property Federation	香港房地產協會
The Italian Chamber of Commerce in Hong Kong	香港及澳門意大利商會
The Korean Chamber of Commerce in Hong Kong	香港韓人商工會
The Law Society of Hong Kong	香港律師會
The S. H. Ho Foundation Ltd	何善衡慈善基金會有限公司
The Sumitomo Foundation	住友財團基金會
The Tung Foundation	香港董氏慈善基金會
Thermo Fisher Scientific	
Thiz Technology Group Limited	即時科研集團有限公司
Mr To Wai Frankie	杜威先生
Togo Pacific Limited	道高太平洋有限公司
Tricor Services Ltd	卓佳專業商務有限公司
Prof Tsui Yuet	
Ucan.com Group Ltd.	
Unison Ridge Limited	純脈有限公司
United States Environmental Protection Agency (USEPA)	美國國家環境保護局

Senior Members (cont.)

資深會員 (續)

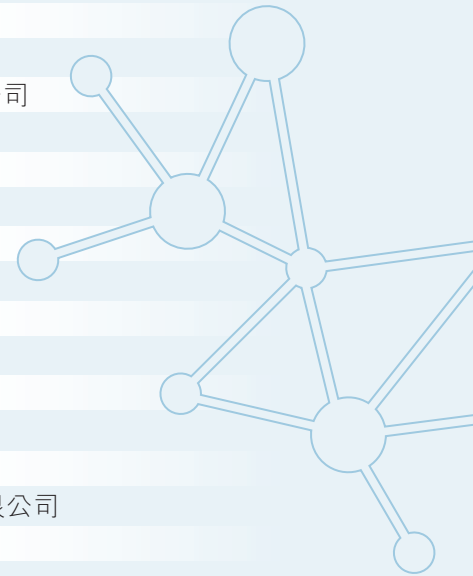
V.ABC Group Limited	維新集團有限公司
Vitargent (International) Biotechnology Limited	
Mr Warren Chan	陳志海先生
Waters Corporation	沃特斯公司
Wilson Communications Ltd.	衛訊電訊有限公司
Win Win Business Service Centre	
Wing Lung Bank Ltd.	永隆銀行有限公司
Wing Tung Yick Management Ltd.	永同益管理有限公司
Dr Wong Kam Fu	黃金富博士
Dr Wong Yu Hong Philip	黃宜弘博士
Ms Wong Sau Yung	黃秀容女士
Mr Wong Ting Chung	王庭聰先生
Ms Wong Yu Pok Marina	黃汝璞女士
Prof Wong Yuk Shan	黃玉山教授
WWF Hong Kong	世界自然基金會香港分會
Dr Yeung C. K. Joseph	楊志強博士
Mr Yeung Ka Sing	楊家聲先生
Mr Yip Ling Sin Benny	葉領先先生
Mr Yip Sair Wing	葉社榮先生
Dr Yu Kwok Chun	余國春博士
Mr Yu Sau Ning Homer	余壽寧先生

Ordinary Members

普通會員

A. E. S. Destructive & Non-Destructive Testing Ltd.	安捷材料試驗有限公司
A.M.D. Co. Limited	肉聯有限公司
Adler Jewellery Ltd.	愛迪拉珠寶
Adobe Systems	
AECOM	
Agilent Technologies Hong Kong Ltd	安捷倫科技香港有限公司
Air Canada	加拿大航空
Allan International Holdings Limited	亞倫國際集團有限公司
Allied Global Limited	
AMG FINANCIAL GROUP	安柏環球金融集團有限公司
AOC Limited	美亞貨運(美國)集團有限公司
ASHRAE Hong Kong Chapter	美國供暖製冷及空調工程師學會香港分會
Asia Financial Holdings Ltd.	亞洲金融集團(控股)有限公司
Asia One Communications Group	宏亞傳訊集團
Association of Chartered Certified Accountants (ACCA)	特許公認會計師公會
Atos Worldline (Hong Kong) Limited	源訊高科(香港)有限公司

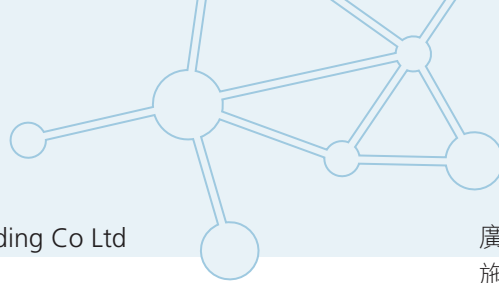
Mr Au C K Albert	區振強先生
AVC Technology Ltd	先思科技(國際)有限公司
Bank of Communications Co. Ltd.	交通銀行股份有限公司
Bossini Enterprises Ltd.	堡獅龍企業有限公司
Burger Collection, Hong Kong	
Cathay Pacific Airways Ltd	國泰航空公司
CBRE Limited	世邦魏理仕
Celestica Hong Kong Limited	天弘(香港)有限公司
Mr Chan Chun Chit Richard	陳振哲先生
Dr Chan C K Joseph	陳至剛博士
Miss Chan Oi Ching	陳愛菁小姐
Mr Chan Pok Chi	陳博智先生
Ms Chan Suk Ling Shirley	陳淑玲女士
Mr Chan Tak Cheong Edward	陳德昌先生
Mr Chao Guan Sheng	巢觀生先生
Mr Cheng Man Tak Richard	鄭文德先生
Dr Cheng Wai Kin Edgar	鄭維健博士
Mr Cheung Ka Bong Wilbur	張家邦先生
Chevalier International Holdings Limited	其士國際集團有限公司
Dr Chiang Hsin Eric	江昕博士
China Daily Hong Kong Limited	中國日報
China Patent Agent (HK) Ltd	中國專利代理(香港)有限公司
China Venture International	
Mr Cho Kai Dyi Philip	曹凱迪先生
Ms Chow Mung Har Ida	
Ms Chow So Chau	
Mr Chow Wah Cheuck	周華焯先生
Mr Chung Chi Bun Benny	鍾志斌先生
Chung Nam Electronics Co Ltd	中南電子有限公司
CityU - Alumni Association	香港城市大學校友會
CityU - Students' Union	香港城市大學學生會
Clifford Chance	高偉紳律師事務所
Coffee Concepts (Hong Kong) Limited	
CPA Australia	
CVI Modern Technology Development Ltd.	華誼科技發展有限公司
D2AM HK Limited	
Davis Polk & Wardwell	
Mr Deng Guanhua	鄧冠華先生
Desire2Learn Incorporated	
Direccao dos Servicos de Turismo	澳門特別行政區政府旅遊局
e.Energy Technology Ltd	研能科技有限公司
ELEX Elevator Ltd.	安力電梯有限公司
EMC Computer Systems (FE) Limited	EMC電腦系統(遠東)有限公司



Ordinary Members (cont.)

普通會員 (續)

Ernst & Young	安永會計師事務所
Europharm Laboratoires Co. Ltd.	歐化藥業有限公司
FifthWisdom Technology Ltd	睿知科技有限公司
Formica (Asia) Limited	富美家(亞洲)有限公司
Foxda Technology Industrial (Shenzhen) Co. Ltd.	福興達科技實業(深圳)有限公司
Freedom Communications Ltd	自由策劃有限公司
Mr Fu Wai Shing	傅惠成先生
Gammon Construction Ltd	金門建築有限公司
General Mills - Hong Kong	通用磨坊食品亞洲有限公司
Giordano Management Services Limited	佐丹奴管理服務有限公司
Golder Associates (HK) Ltd.	高達集團國際(香港)工程顧問有限公司
Mr Ha Kin Fai	夏建輝先生
Henderson Warmth Foundation Ltd.	恆基溫暖工程基金有限公司
Mr Ho Kwok Chung Daniel*	何國頌先生*
Hong Kong Macao Conference of Seventh-Day Adventists	基督復臨安息日會港澳區會
Hong Kong Management Association IT Management Club	香港管理專業協會資訊科技管理研究社
Hong Kong Shine Tak Foundation	香港善德基金會
Hung Fook Tong (China) Development Limited	鴻福堂(中國)發展有限公司
Mr Hung Yau Lit	洪游奕先生
InfraRed NF Investment Advisers Limited	滙貫南豐中國投資管理有限公司
Int'l Information Sys. Security Certification Consortium, Inc	
Int'l Union for Vacuum Science, Technique and Applications	
Mr Ip Kwan	葉鈞先生
IP Yuk Keung Albert	葉毓強先生
ITE Smartcard Solutions Ltd	
JEOL (Beijing) Co. Ltd.	
Johnson Electric Group	德昌電機集團
Johnson Electric Industrial Manufactory Ltd	德昌電機工業製造廠有限公司
Joseph's Catering Service Ltd	
Karrie Industrial Company Limited	嘉利產品有限公司
Kee Wah Bakery Limited	奇華餅家有限公司
KGI Hong Kong Ltd	KGI凱基證券(香港)
Kinetix Systems Limited	
Dr Koo Ti Hua	顧鐵華博士
Korea Foundation	韓國國際交流財團
KOSE (HK) Co Ltd	
Mr Kot See For	
Kowloon-Canton Railway Corporation	九廣鐵路公司
Kuehne & Nagel (Asia Pacific) Management Ltd.	香港德迅貨運代理有限公司
Kumho Asiana Cultural Foundation	
Mr Kwok Chi Leung Karl	郭志樑先生

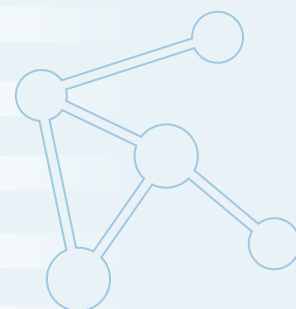


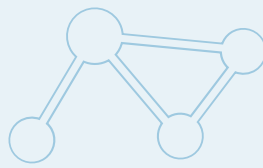
Kwong Lee Shun Trading Co Ltd	廣利順有限公司
Mr Kyran Sze	施家殷先生
Prof Lam Hon Wah	林漢華教授
Mr Lam Kin Hung Patrick	林健雄先生
Dr Lam Sai Wing*	林世榮博士*
Mr Lam Tai Fai	林大輝先生
Ms Lam Yuen	林苑女士
Mr Lau Chi Sing	劉志聲先生
Lau Man Kin Education Foundation	劉文鍵教育基金
Law's Charitable Foundation	羅氏慈善基金
Mr Lee Ka Chun Eric	李家俊先生
Mr Lee Luen Wai John	李聯煒先生
Dr Lee Sam Yuen John	李三元博士
Dr Lee Woo Sing	李和聲博士
Dr Lee Yiu Yin Raymond	李耀然博士
Dr Leung Fung Yee	梁鳳儀博士
Ms Leung Hay Man Mandi	梁希玟女士
Prof Li Che Lan Linda	李芝蘭教授
Miss Lily Chow	周莉莉小姐
Prof Lim Chee Wah	林志華教授
Mr Lin Xu Ming	林旭明先生
LinkPower Technology Co. Ltd.	勵凌科技有限公司
Little Dragon Foundation	曉龍基金會
Mr Liu Chung Kan	廖頌芹先生
Mr Liu Chung Tong	廖頌棠先生
Mr Liu Xiaoyu	劉曉漁先生
Ms Lo Hing Mei	盧慶美女士
Mr Lo Kok Wai	盧覺威先生
Mr Lo Lok Fung Kenneth	羅樂風先生
Prof Lo Siu Ming	盧兆明教授
Mr Lui Chi Wang Robert Andrew	呂志宏先生
Dr Ma Chee Keung Louis	馬志强博士
Mr Ma Wai Kit	
M-Bar Ltd	
Ms Meage Choy	蔡梅芝女士
MediLASE Hair Removal Centre Ltd.	美國標準鐳射脫毛中心有限公司
MGB METRO Group Buying HK Limited	
Prof Michael Reisman	
Prof Michel Andre Van Hove	
Mr & Mrs Choe Young U	
Muses Foundation for Culture and Education Limited	美思堂文教基金
Mr Ngan Pui Ying	顏培英先生
Oursky Limited	

Ordinary Members (cont.)

普通會員 (續)

PI Electronics (H.K.) Limited	栢怡電子有限公司
PIMCO Asia Limited	
Dr Poon Lok Ming Louis	潘樂鳴博士
Mr Poon Wai Hung Richard	潘偉雄先生
Mr Pun Hei Hectar	潘熙先生
Raith Asia Ltd	
Renishaw (Hong Kong) Ltd.	
Rio Hotel Limited	利澳酒店
Robertsons Solicitors	羅拔臣律師事務所
Rohm and Haas Electronic Materials Asia	羅門哈斯電子材料亞洲有限公司
Rotary Club of Hong Kong Island East	香港東區扶輪社
SAP Hong Kong Co Ltd	
SAS Institute Ltd.	賽仕軟件研究所有限公司
Mrs Seng Sze Ka Mee Natalia	沈施加美女士
Shanghai Industrial Holdings Ltd.	上海實業控股有限公司
Shenzhen Top Test Technology Co Ltd	深圳市百事達卓越科技有限公司
Shiu Wing Steel Limited	紹榮鋼鐵有限公司
Sino Art	信和藝術
Sir Oswald Cheung Memorial Fund Ltd	張奧偉爵士紀念基金有限公司
Ms Siu Mei Lin Angel	蕭美蓮女士
Mr So H P Edinson*	蘇開鵬先生*
So Luk Kan & Chan Chi Wing	蘇綠芹及陳智榮
Society of Japanese Language Education Hong Kong	香港日本語教育研究會
Solomon Systech Limited	晶門科技有限公司
Spanish Chamber of Commerce Hong Kong	香港西班牙商會
Standard Glory Management Ltd.	德榮管理有限公司
Stevenson, Wong & Co.	
Sun Hung Kai Real Estate Agency Ltd.	新鴻基地產代理有限公司
Sure Rich Holdings Limited	創宇集團有限公司
Mr Tam Cheuk Yin	譚卓賢先生
TDK Hong Kong Co. Ltd.	香港東電化有限公司
Television Broadcasts Limited	電視廣播有限公司
The Education Trust of the Royal Inst of Chartered Surveyors	
The Elementary Charitable Foundation	
The HKIE - Building Services Division	香港工程師學會
The Hong Kong Educational Research Association	香港教育研究學會
The Hong Kong Mathematical Society	香港數學學會
The Hong Kong Translation Society Limited	香港翻譯學會
The International Medical Co. Ltd.	全球藥業有限公司
The Japan Foundation Asia Centre	日本國際交流基金會亞洲中心





The Japan Society of Hong Kong	香港日本文化協會
The Legal Education Fund Limited	法律教育基金有限公司
The Legion D'Honneur Club Hong Kong Chapter	
The Society of Builders, Hong Kong	香港建築業協會
The Society of Chinese Accountants & Auditors	香港華人會計師公會
The Society of Construction Law Hong Kong	
The Taxation Institute of Hong Kong	香港稅務學會
The Zonta Club of Victoria	
Tian An China Investments Co Ltd	天安中國投資有限公司
Tiptop Consultants Ltd	天高管理發展有限公司
Mr Tong Hung Fei	唐鴻飛先生
Prof Tong Shuk Yin David	
TQM Consultants Co Ltd	優質管理顧問有限公司
Mr Tsang Wai Man Alvin	曾偉文先生
Mr Tse Ka Lok	謝嘉樂先生
Tunbow Electrical Limited	東保電業有限公司
Tungtex (Holdings) Company Limited	同得仕(集團)有限公司
UBS AG	瑞士銀行
United Group (Global) Limited	
Mrs Vera Waters	華慧娜女士
Vogue Laundry Service Limited	雅潔洗衣有限公司
Prof Wang Lei	汪鏞教授
Wellgain Precision Products Ltd.	偉盈精密製造有限公司
WiderWorld Co. Ltd.	豁達世界有限公司
Widex Technology Development Ltd	匯展科技發展有限公司
Wing Tai Enterprises Limited	永泰製衣國際有限公司
WKK Distribution Ltd	王氏港建經銷有限公司
Mr Wong Chai Yu	黃濟宇先生
Mr Wong Ching Richard	
Dr Wong Chun Yuen Alex	黃駿弦博士
Dr Wong Chung Kai Joseph	王中介博士
Ms Wong Fung Lin	王鳳蓮女士
Miss Wong S K Kennis	黃秀群小姐
World Green Organisation	世界綠色組織
World Hint Ltd	世店有限公司
Mr Wu Yuhong	吳玉宏先生
Prof Yan Fei	嚴飛博士
Ms Yeh Chui Selvia	葉翠女士
Dr Yung Wing Ki Samuel	容永祺博士
Prof Zhang Longxi	張隆溪教授
Mr Zhong Qi	

Membership Categories

會員類別



CityU welcomes individuals, corporations and foundations to make donations and join the CityU Foundation. Donations made to CityU will be counted towards the CityU Foundation membership. Membership is for life and cash donations are cumulative. When a member's cumulative donation reaches a predetermined amount, the membership will be upgraded.

CityU cherishes your staunch support which will definitely make a difference to the future of our students, the University and society.

城大 歡迎個人、企業和其他基金會捐款，成為城大基金會會員。基金會籍為終身制，會員捐予城大的現金款項會累積計算，當捐款累積至特定金額，會員可獲提升至較高的會員類別。

城大衷心感激所有慷慨支持大學的捐獻者。您的捐獻不論多寡，定能為學生、大學及社會的未來締造更光明的前景。

Membership Category 會員類別

Donation Amount* 捐款金額

Honorary Patron
最高榮譽會長

HK\$10,000,000 or above
港幣1,000萬元或以上

Honorary President
榮譽會長

HK\$5,000,000 or above
港幣500萬元或以上

Honorary Vice-President
榮譽副會長

HK\$1,000,000 or above
港幣100萬元或以上

Honorary Director
榮譽會董

HK\$500,000 or above
港幣50萬元或以上

Principal Member
首席會員

HK\$200,000 or above
港幣20萬元或以上

Senior Member
資深會員

HK\$100,000 or above
港幣10萬元或以上

Ordinary Member
普通會員

HK\$50,000 or above
港幣5萬元或以上

* The donation amount is subject to the University's regular review.
大學會定期審視各會員類別的捐款金額。

CITY UNIVERSITY OF HONG KONG FOUNDATION

Donation Form

(Please fill in and tick as appropriate.)

I / My organisation would like to make a donation to City University of Hong Kong.

Donation Amount

- HK\$10,000,000 HK\$5,000,000 HK\$1,000,000
 HK\$500,000 HK\$200,000 HK\$100,000
 HK\$50,000 Others, Please specify: _____

Purpose(s) of donation

- University general development
 Academic and research activities
 Student scholarships and awards
 Campus development projects
 Other area(s), please specify: _____

I / My organisation agree(s) that the University would apply for the Government Matching Grant with my donation whenever available and the matching grant, if any, would be used to support the University general development.

I enclose a cheque (cheque no. _____) payable to "City University of Hong Kong".

- Please issue official receipt addressing the following person or organisation:

(The receipt can be used for tax deduction purpose in Hong Kong.)

Acknowledgement

- Please state the preferred name to be listed on acknowledgement:

(English)

(Chinese)

(For acknowledgement taking the form of naming, the duration of naming a facility/ programme/ project ordinarily continues as long as it remains in being. The University reserves the right to discontinue the use of the name if it is in conflict with any naming policies of the University.)

- I / My organisation wish(es) to remain anonymous in all donor listings.

Signature: _____ Date: _____

Name of donor: _____

Name of contact person: _____ Position: _____

Company name: _____

Contact address: _____

Contact tel.: _____ Mobile: _____

E-mail: _____ Fax: _____

Thank you for your generous support to CityU!

For any enquiries about the CityU Foundation, please contact us at (852) 3442 6388 or visit <http://www.cityu.edu.hk/foundation>

The above data will be kept confidential and used by CityU for administrative and communication purposes. If you do not wish to receive fundraising information from CityU, please let us know.

香港城市大學基金

捐款表格

(請於空白位置內填寫或填上☑號。)

本人 / 本公司擬捐贈予香港城市大學。

捐贈金額

HK\$10,000,000

HK\$5,000,000

HK\$1,000,000

HK\$500,000

HK\$200,000

HK\$100,000

HK\$50,000

其他，請註明：_____

捐款用途

大學發展

教研項目

學生獎學金及獎項

校園發展項目

其他用途，請註明：_____

本人/本公司同意大學適時就是項捐款向政府申請配對補助金，如獲得補助金，將用作支持大學發展。

茲附上抬頭致「香港城市大學」劃線支票乙張(支票號碼：_____)。

請發正式捐款收據予以下抬頭人或公司：

(捐款收據可於香港作申報免稅之用。)

鳴謝安排

請填寫贊助人/公司名稱，以作出鳴謝安排之用：

(英文)

(中文)

(若採冠名鳴謝，有關冠名一般持續至該設施/計劃/項目之使用或推行期結束為止。若冠名安排與大學政策出現抵觸的情況，大學將保留終止有關冠名安排之權利。)

請不要就是項捐款將本人/本公司的名稱刊載於任何贊助人名單中。

簽署：_____ 日期：_____

贊助人姓名：_____

聯絡人姓名：_____ 職銜：_____

公司名稱：_____

聯絡地址：_____

聯絡電話：_____ 手提電話：_____

電郵：_____ 傳真：_____

感謝您對城大的慷慨支持！

如欲查詢城大基金事宜，請致電 (852) 3442 6388 與我們聯絡或瀏覽
<http://www.cityu.edu.hk/foundation>

上述資料將絕對保密，並只供香港城市大學行政及聯絡之用。如不擬接收大學的籌款資訊，請聯絡我們。

T O G E T H E R W E M A K E A D I F F E R E N C E

Address 地址：

City University of Hong Kong Foundation Secretariat

City University of Hong Kong

Tat Chee Avenue, Kowloon, Hong Kong

香港九龍達之路香港城市大學

香港城市大學基金秘書處

Phone 電話：(852) 3442 6388

Fax 傳真：(852) 3442 0375

Email 電郵：foundation@cityu.edu.hk

Website 網址：<http://www.cityu.edu.hk/foundation/>

